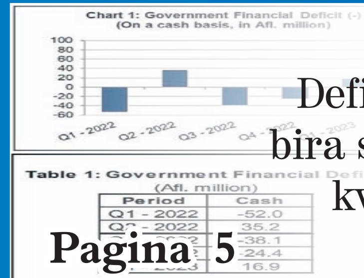
BONDIA® ARUBA

Diaranson 19 di Juli 2023 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



Deficit di Gobierno a bira surplus den prome kwartaal di 2023

Pagina 5

Dos caso di famia cu no a haya pago di nan cas debi na Watty Vos Boulevard



Pagina 3

- **Ciudadanonan ta cuestiona "gedoogbeleid" na Aruba**
  Pagina 2
- **Gabinete demisionario Hulandes ta insisti riba Ley di Reino pa Supervision Financiero**
  Pagina 4
- **Cooperacion mas fuerte entre DOW y BCI pa limpiesa di Aruba**
  Pagina 6

Parke Memorial na Sero Colorado pa recorda rol di Aruba den Segundo Guera Mundial



Pagina 2



Aumento den robo di waya di coriente ta pone tanto cliente como Aqualectra den riesgo

Pagina 8

Audiencia Nacional Spaño ta duna orden pa manda El Pollo Carvajal pa Merca



Pagina 11

Lo construi un parke Memorial na Sero Colorado pa recorda e rol di Aruba den segunda guera mundial

Den un conferencia di prensa, prome minister Evelyn Wever-Croes a sigura cu Aruba a forma un parti hopi importante di Segundo Guera Mundial y tin balor historico, y awo ta bay duna un realce na e parti aki cu lo bira un producto turistico.



Esaki ta algo cu comunidad ta bin scuchando frecuentemente y Aruba tin historiadonan cu ta papia di esaki tambe, como por ehemplo Dufi Kock, cu ta traha mas riba e conscientisacion den e area aki.

Durante e di Dos Guera Mundial Aruba su refinerianan tabata esnan cu tabata abastece e avion di e aliadonan y na cierto momento e Alemannan a logra isola e forsa di aliadonan di por haya abastecemento di e fuel cu nan tabatin mester y tabata na Aruba y Corsou so cu nan tabata hay'e.
Den esaki, na cierto momento e Alemannan a lansa un atake masivo riba Aruba cu submarinonan pa destrui e refineria y den e proceso aki a rementa varios barco, unda casi 47 persona a fayece di cual mayoria tabata Mericano, pero entre nan tambe tabatin 16 persona di Boneiro.

Debi na esey, Gobierno di Aruba a dicidi di construi un memorial na e punto di e sero na Sero Colorado cu tin dos proposito, manera prome minister a señala.

E prome ta pa tur hende por recorda e pasado di Aruba y siña di dje, pa asina evita cu cosnan cu a pasa den pasado lo bolbe ripiti. Y e di dos ta pa recorda na e bishitantenan cu ta bin Aruba e papel importante cu e isla aki a hunga e tempo aya.
"Nos ta kere cu esaki lo bira un atraccion turistico hopi grandi," prome minister a sigura.

Algo cu pandemia di Covid-19 a siña ta cu Aruba mester cambia e producto turistico y tin cu cambia kico por ofrece na e bishitantenan. A mira cu mas hende ta interesa di bishita atraccionnan cu ta pafo ('outdoor') y asina na bin cu e comision Aruba's Outdoor Amenity, cu a traha caba riba Ayo y Casibari. Aworaki ta trahando riba e proyecto aki di Sero Colorado unda actualmente e lighthouse ta.

Rond di e area por ripara cu tabatin cuatro bateria cu tabatin cayon y rond di nan tabatin bunkernan tambe, caminda tur cos tabata tuma luga pa protege Aruba su refineria.
"Un balor historico enormemente grandi cu no ta bon conserva, nos kier bay cambia esaki cu un impacto minimo riba naturalesa, manteniendo su balor y tambe den e parti financiero mirando cu nos no tin e fondonan grandi," prome minister a declara.

Ta bay haci un proyecto na e sitio, unda e cuatro bateria ta bay bira un low pad cu hendenan por cana y mira. Lo duna realce na e baterianan aki y memey lo tin un monumento cu e nomber di esnan cu a fayece.

Setar ta bay pone via telefon un QR Code pa e ora hende por download un timeline di kico a pasa momento pa momento tempo cu e submarino tabata yegando cerca y te na momento cu el a bombardia e barconan.
Ademas, prome minister a sigura cu ya caba tin contacto cu tur compania di tour y segun el a bisa, tur di nan ta hopi entusiasma pa ofrece esaki adicional na e turistanan. Unabes cu e turistanan mira esey, e companianan di tour lo hiba nan na centro di San Nicolas, e ora ey lo coordina e actividadnan unda turistanan por experiencia realmente kico ta e toke di Aruba Caribense cu ta ofrece den San Nicolas.

Banda di e parkinglot di Arubus ta bay bin un di dos mural pa ora turistanan baha por bolbe mira e timeline. E murayanan ta bay baha pa asina tin bista riba e tereno di e refineria y pa lama, eynan nan por weita tambe unda e refineria tabata ta.
Aunke tin hopi infrastructura cu a bay perdi y material frustia, esey tin un balor historico y ta prueba cu ora un bishitante ta haya e historia, e lo kier mira tambe mas di cerca unda esaki a tuma luga.

E proyecto aki a keda aproba y e fondonan tambe unda ta un proyecto conhunto di prome minister su ministerio di Asuntonan General, Ministerio di Turismo y Ministerio di Energia, cu segun nan plannan e mester keda cla otro aña na luna di mei ora ta conmemora e segundo guera mundial. Tourism Product Enhancement Fund (TPEF) tambe a pone fondonan na e proyecto aki.

Te cu aworaki e proyecto aki tin un costo di 265 mil florin aproba door di TPEF y 80.000 mas cu ta pa desaroya e low pad, bunker, baterianan y lo cual no ta inclui ainda ta e señalnan y kico e memorial mes ta bay bira
"Nos ta convenci cu esaki lo trece e fluho di trafico di hende manera nos kier den San Nicolas pa asina tambe trece e desaroyo y progreso cu nos ta busca," prome minister a finalisa.

Ciudadanonan ta cuestiona "gedoodgbeleid" na Aruba



Na mesa di redaccion di Bon Dia Aruba frecuentemente ta yega informacion di ciudadanonan cu ta nota cosnan cu ta anda incorectamente na Aruba. Den e caso aki, por a nota un vehiculo pisa ta pasa riba santo blanco, algo cu no ta permiti.

Den e caso aki, e truck ta para riba e santo blanco sin cu ningun instancia of representante di autoridad ta pone orden y laga regla y leynan cumpli.
Mirando cu tin hopi situacionnan unda gobierno di Aruba no ta actua contra esnan cu ta viola regla y leynan, ta cuestiona e "maneho di tolerancia" y con ta dicidi na ken ta aplica ki regla y ki ley.

Den proximo edicionnan Bon Dia Aruba lo presenta mas di e sorto di situacionnan aki. Si bo ta mira algo cu no ta legal ta tuma lugar, of cualkier fout cu mester atencion di gobierno, comparti bo potret cu nos a traves di noticia@bondia.com.

Dos caso di famia cu no a haya pago di nan cas debi na proyecto di Watty Vos Boulevard



Asina a informa prome minister Evelyn Wever-Croes dialuna ultimo, na momento cu a sigura cu no ta un caso so sino dos di famia cu mester a sali di nan cas debi na construccion di Watty Vos Boulevard ,pero nan no a haya pago pa nan tereno.

Bon Dia Aruba a publica den su edicion dia 10 di juli ultimo un articulo cu e titulo "Mi wela a sacrifica pa Aruba tin un Watty Vos Boulevard y awor e no tin cas pa biba" exponiendo un caso cu ta trata di un persona mayor y su famia cu for di varios aña ta enfrentando un situacion dificil for di momento nan a haya e notificacion cu mester sali for di nan cas debi cu un proyecto grandi di construccion tabata na caminda.

Pa motibonan di seguridad, Bon Dia Aruba no a publica e nomber di e persona cu a tuma contacto cu redactor sino e historia cu e tabata kier pa comunidad haya sa, esta cu su wela y su famia a sacrifica tur loke nan tabatin y a sali for di nan mesun cas pa awor Aruba por disfruta di un caminda grandi cu tin e nomber di Watty Vos Boulevard; pero awor, nan no tin cas pa biba.

E persona aki a splica cu e historia a cuminsa rond di 20 aña pasa tempo cu e tabatin 10 aña, na unda nan a haya sa cu tabatin un proyecto pa crea un caminda grandi na Aruba cu lo a yuda cu trafico. El a bisa cu durante añanan, diferente instancia y hende a cuminsa acerca e famianan cu tabatin terenonan den areanan unda e proyecto mester a tuma luga.

A acerca na e famia aki na unda nan a bay di acuerdo pa bende nan tereno, un tereno eigendom cu un cas cu tabata un di e terenonan mas grandi di Ponton cu no tabatin ni un debe, manera ta e ta conta. Durante añanan e proceso a tarda y na final nan a dicidi di yuda pueblo bendiendo nan cas y haci e caminda.

Na final di dia, nan a dicidi di bay biba na un cas di huur cu supuestamente gobierno na e momento ey mester a paga pa nan mientras nan tabata haya e placa di e cas cu nan a bende. Te dia di awe, varios aña despues, su wela ni su famia no tin un cas pa biba y tampoco gobierno a paga e cas di huur, pa loke awo e famia tin un debe masha grandi mes.

E caso aki a haya hopi conmocion y reaccion di comunidad. Pa esaki, redactor di Bon Dia Aruba dialuna ultimo a puntra prome minister Evelyn Wever-Croes durante un conferencia di prensa si e tin conocemento di e caso aki y kico ta su opinion al respecto.

Prome minister a señala cu e no por papia di casonan individual pa motibo di privacidad, pero si ta al tanto di e caso. "Eecisionnan tuma tempo di Watty Vos Boulevard door di Gobierno di AVP tabata decisionnan hopi descabeya, sin pensa riba e consecuencianan y aworaki a nos ta haya nos ta resolve nan. No ta tur bo por resolve facilmente, algun a tuma mas tempo y tin dos caso no resolvi. Kiermen no un so sino dos, pero m'a compronde si cu nan ta den un fase final di e solucion."

Ademas, Wever-Croes ta sigura cu esakinan ta casonan hopi complica cu lamentablemente nan por a tene miho cuenta cune e tempo ey y nan no a haci'e. "Pero manera hopi cos, nos ta lora manga y nos ta busca solucion pa nan y ohala cu e Sra. aki ta haya su solucion pronto," prome minister a bisa.

"Ta berdad cu gobernacion ta un continuacion y p'esey nos mester sigui busca solucion. Pero ora un problema ta hopi complica, lamentablemente bo ta haya notarionan tambe tin cantidad di e tipo di e problemanan aki y varios famia cu bo ta mira cu despues di un fayecimento, ora bo tin herederonan, e cos ta bira hopi complica cu notarionan tambe ta dura 10 of 15 aña riba dje. Tabatin cosnan cu a tuma mas tempo y mi ta kere cu lo tabata mas husto si na e tempo ey caba, a informa nan cu e cos ki no ta bay asina lihe. Pero bueno, awor nos ta trahando den solucion di tur dos caso." Prome minister a finalisa.

Continuando cu e caso specifico aki, e persona envolvi ta considera cu gobierno y instancianan concerni den e proyecto aki a maneha esaki di mal manera "pasobra con bo ta bay saca un hende bieu di su mesun cas, bo no a pag'e y awor nan ta torturando mi wela, pasobra e otro cas cu awor e ta hinca den dje tin dos aña cu no a ser paga. Nos a contribui y yuda Aruba haya su caminda, pero awor mi famia ta esun cu ta sali perhudica den tur situacion y tur angulo, tanto financieramente como emocionalmente, pasobra e cas tabata di un antiguo generacion, pasobra mi mama y tur mi tantanan a lanta su yiunan eynan, e ta un cas di famia."

Pa loke ta trata su wela su salud, e ta informa cu poco a poco e situacion aki ta deteriorando su emocionnan. "E ta want'e pero mi ta wak cu e ta bahando peso, e no ta come, e ta preocupa masha hopi mes, pasobra tin dia e ta sinti cu nos no por paga awa cu coriente, e ta sinti hopi descuida y e no ta sinti su mes sigur den situacion aki unda su unico pilar tabata mi welo y e no t'ey mas."

Den e cas cu nan ta bibando awor, gobierno supuestamente mester a para responsabel pa paga pa esaki y nan ta bibando den dje sin cu gobierno ta paga nada pa esaki manera el a declara.
E doñonan di e cas aki ta bezig cu corte y esey ta un otro preocupacion cu e famia tin na e momentonan aki, debi cu nan no sa na ki momento e doñonan di e cas por pidi nan pa sali for di e luga debi na incumplimento di pago.

"Tur esaki ta un situacion cu ni un hende sa, pasobra tin hende cu no kier pa sali publico kico ta tumando luga aki, e inhusticia cu nan ta haciendo cu mi wela," el a comenta.
E ta sinti su mes hopi desapunta debi cu e no sa con pa yuda su wela pa sali for di e situacion dificil aki na unda e mes ta sigura cu e "ta sinta den un batata cayente" pa wak con e por yuda su ser stima cu cada dia ta sinti mas tristo.



A pesar cu gabinete ta demisionario...

Hulanda ta insisti riba Ley di Reino pa Supervision Financiero

Hulanda ta insisti riba e rekisito pa e Ley di Reino pa Supervision Financiero na Aruba drenta na vigor, despues di cual por refinancia e debe di sosten di likides di tempo di pandemia cu un tasa di interes faborable. Prome minister, Evelyn Wever-Croes a indica cu Den Haag kier un contesta prome cu dia 1 di september.



A pesar cu gobierno Hulandes ta demisionario, ta sigui insisti riba e vinculo entre e Ley di Reino y e refinanciamento di e casi un biyon florin di sosten di likides cu Aruba a ricibi durante e crisis di coronavirus, manera portalnan noticiero incluyendo Aruba.nu y NoticiaCla ta reporta.

E fecha pa Aruba paga back su debe, si no logra refinanciamento, ta poni pa dia 10 di october. E obstaculo riba e caminda aki ta Parlamento di Aruba, cu ta kere cu e Landsverordening pa supervision financiero ta suficiente pa cumpli cu e tarea di supervision. Sinembargo, Hulanda no ta di acuerdo pasobra den caso di un ley local, Hulanda no lo tin nada di bisa.

Segun prome minister, gobierno di Aruba ta trahando riba su propio input pa e concepto di e Ley di Reino pa Supervision Financiero, bisando cu nan ta poniendo esaki riba papel pa mand'e.

Ademas di gobierno, Tweede Kamer na Hulanda tambe ta poniendo hopi enfasis riba e Ley di Reino pa Supervision Financiero, particularmente despues cu parlamentarionan Kamminga y Van den Berg a entrega un mocion pa gobierno Hulandes no refinancia e debe di Aruba si no ta cumpli cu e condicion aki.

Den Tweede Kamer di Parlamento Hulandes a tuma lugar luna pasa un debate pa trata algun mocion di diferente parlamentario encuanto e situacion na e islanan di Reino Hulandes den Caribe. Pa Aruba tabata di special importancia un mocion di Sra. Roelien Kamminga (VVD) y Joba van den Berg (CDA), cu tabata un accion pa sigura cu Aruba lo no haya extension di e prestamo haci durante e crisis di Covid-19 a base di condicion faborable, interes abao, si gobierno di Aruba no ta dispuesto pa acepta e ley di Reino di supervision financiero.



Tambe den e mocion ta pidi gobierno Hulandes pa maneha un interes mas halto segun mercado pa e prestamo tanten no tin un ley di Reino pa supervision financiero vigente, "y si den e periodo venidero lo tin paso significativo tuma den direccion di e entrada na vigor di tal, refinancia e prestamonan solamente a corto plaso cu un porcentahe di interes cu ta pas cu e situacion cu ta en todo caso mas halto cu e interes bao di condicion faborable."



E mocion den su totalidad ta bisa:

E Camara, despues di a considera e deliberacion, reconociendo cu durante periodo di coronavirus, ademas di regalo financiero y ayudo di emergencia, Hulanda a duna prestamonan di mas cu 1 biyon euro na Corsou, Aruba y Sint Maarten (CAS), di cual a duna Aruba 441.7 miyon euro bao condicionnan faborable;

Reconociendo cu a haci un acuerdo cu, banda di reforma, lo tin supervision financiero adecua mediante un ley di Reino, y a entrega un propuesta pa esaki na Tweede Kamer cu consenso di gobierno di Aruba na 2022;

Notando cu e discusionnan relaciona cu e ley di Reino riba supervision financiero pa Aruba tin ya tres aña ta andando;

Considerando cu e prestamonan di likides mester wordo paga back of refinancia pa dia 10 di october 2023, y cu Hulanda tin meta pa refinanciamento a largo plaso como un contribucion pa logra un presupuesto mas sostenible y viable;

Observando cu e tasa di debe di Aruba ta keda significantemente halto y hopi riba e porcentahe desea pa un economia di isla chikito;

Notando cu e acuerdonan riba standardnan presupuestario den e LAft (ley temporal pa supervision financiero) pa Aruba ya a caduca, y cu e Protocol entre Aruba y Hulanda ta bay caba dia 31 di december 2023;

Di opinion cu supervision adecua ta esencial pa un futuro economico sostenible y saludable, y ademas, pa finanzas publico viable y sostenible;

Ta solicita gobierno pa refinancia e prestamonan di likidez a base di largo plaso bao condicionnan faborable solamente na momento cu tin supervision financiero basa riba un Ley di Reino;

Ademas, ta solicita gobierno, tanten cu no tin supervision financiero mediante un Ley di Reino, pa aplica tasanan di interes regular riba mercado capital, y den caso cu tuma stapnan significante na caminda pa un Ley di Reino den e periodo nos dilanti, pa solamente refinancia e prestamonan a base di termino cortico te cu e ley drenta na vigor, usando un tasa di interes cu ta apropia pa e situacion y ta, en todo caso, mas halto cu e condicionnan faborable.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager
Mariette Engelhart

Redaccion
noticia@bondia.com
Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Andreina Morillo
Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta
sulaika.croes@cspnv.com
Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

Deficit di Gobierno a bira surplus den prome kwartaal di 2023

Pero gasto di gobierno a aumenta

Deficit di Gobierno a bira surplus den prome kwartaal di 2023
Pero gasto di gobierno a aumenta

Den su Quarterly Bulletin mas recien pa 2023, publica e luna aki, Banco Central di Aruba a nota cu e deficit di gobierno a bira surplus den prome kwartaal, na mes momento cu gasto total di gobierno tambe a aumenta cu Afl. 20 miyon principalmente pa aumento den salario y bienes y servicio.

E deficit financiero di gobierno di Afl. 52.0 miyon den prome kwartaal di 2022 a converti den un surplus di Afl. 16.9 miyon den e kwartaal bao revision (mira Chart 1 y Table 1). Gobierno a registra Afl. 5,763.2 miyon den debe pendiente na fin di maart 2023, i.e. Afl. 249.8 miyon menos cu fin di maart 2022.

Operacionnan financiero
E entrada total di gobierno a expande cu Afl. 88.0 miyon na Afl. 359.2 miyon den prome kwartaal di 2023 compara cu e prome kwartaal di 2022 (mira Chart 2 y Table 2).
E crecemento aki a resulta di aumento den entrada di impuesto como tambe entrada no di impuesto, di Afl. 73.6 miyon y Afl. 14.4 miyon respectivamente. E aumento den entrada di impuesto tabata principalmente pa motibo di BBO (+Afl. 24.4 miyon), hotel room tax (+Afl. 14.0 miyon), invoerrechten (+Afl. 11.1 miyon), inkomstenbelasting (+Afl. 10.2 miyon), loonbelasting(+Afl. 8.0 miyon), y valuatabelasting (+Afl. 6.7 miyon).

Den contraste, entrada for di accijns riba tabaco (-Afl. 4.8 miyon) y impuesto di transferencia (-Afl. 4.6 miyon) a mira reduccion.

Gasto total di gobierno a aumenta cu Afl. 20.2 miyon na Afl. 339.9 miyon den prome kwartaal di 2023, compara cu e mesun kwartaal di 2022. E aumento a resulta principalmente for di gasto mas halto riba subsidio di salario (+Afl. 13.5 miyon), bienes y servicio (+Afl. 8.3 miyon), interes (+Afl. 3.3 miyon), ay salario (+Afl. 2.8 miyon).

Den contraste, a mira un reduccion den transferencia y subsidio (-Afl. 10.1 miyon).

E gasto di gobierno relaciona cu salario a aumenta cu Afl. 18.0 miyon na Afl. 146.9 miyon den e kwartaal cu a evalua, principalmente pa motibo di un aumento den subsidio di salario (+13.5 miyon). Den prome kwartaal di 2023, e proporcion di gasto relaciona cu salario respecto e ingreso total pa impuesto a registra un disminucion di 6.2 punto porcentual, alcansando e 43.4 porciento, compara cu e 51.6 porciento di e prome trimester di e aña anterior (mira Chart 3 y Table 3).
Debe pendiente
E debe total pendiente di gobierno a cay cu Afl. 249.8 miyon of 4.2 porciento na Afl. 5,763.2 miyon pa fin di maart 2023, compara cu fin di maart 2022 (mira Chart 4 y Table 4). E reduccion aki a resulta for di menos debe esterno (-Afl. 302.9 miyon) y debe domestico mas halto (+Afl. 53.1 miyon).

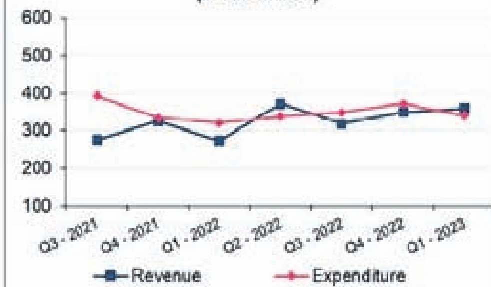
E caida den debe externo a resulta principalmente for di reduccion den reclamonan di Merca y otro paisnan pa Afl. 179.6 miyon y Afl. 119.6 miyon, respectivamente. E aumento den debe interno ta debi na un endeudamento negociable mayor di Afl. 76.4 miyon y menos debe no-negociable di Afl. 23.3 miyon. E aumento den debe negociable ta atribui na un aumento den bono di gobierno di Afl. 76.4 miyon.
E reduccion di debe no-negociable ta debi na un disminucion den debe a largo plaso no-negociable di Afl. 41.3 miyon, debi principalmente na e disminucion den prestamo priva (-Afl. 35.4 miyon).

Den contraste, e debe a corto plaso no-negociable a aumenta den Afl. 18.0 miyon, principalmente debi na aumento den otro prestamo a corto plaso (+Afl. 24.2 miyon).

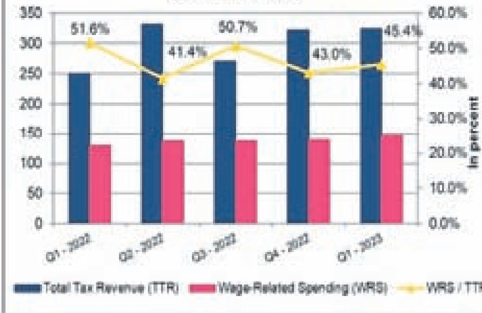
Table 2: Revenue vs. Expenditure
(in Afl. million)

Period	Revenue	Expenditure
Q1 - 2022	271.2	319.7
Q2 - 2022	372.4	337.6
Q3 - 2022	318.0	348.7
Q4 - 2022	349.9	372.3
Q1 - 2023	359.2	339.9

Source: Department of Finance; Tax Collector's Office; CBA.



Source: Department of Finance; Tax Collector's Office; CBA.

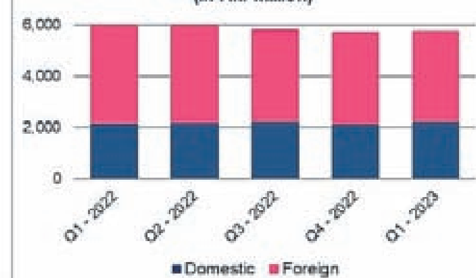


Source: Department of Finance; Tax Collector's Office; CBA.

Table 3: Wage-Related Spending (WRS) to Total Tax Revenue (TTR) Ratio
(in Afl. million)

Period	Total Tax Revenue	Wage-Related Spending	WRS / TTR
Q1 - 2022	250.0	128.9	51.6%
Q2 - 2022	331.1	137.1	41.4%
Q3 - 2022	270.5	137.1	50.7%
Q4 - 2022	321.4	138.3	43.0%
Q1 - 2023	323.6	146.9	45.4%

Source: Department of Finance; Tax Collector's Office; CBA.



Source: Department of Finance; APFA; CBA.

Table 4: Government Debt
(Afl. million)

End-period	Domestic	Foreign	Total
Q1 - 2022	2,182.9	3,830.0	6,013.0
Q2 - 2022	2,196.9	3,773.2	5,970.0
Q3 - 2022	2,230.1	3,586.6	5,816.7
Q4 - 2022	2,156.1	3,561.5	5,717.6
Q1 - 2023	2,236.0	3,527.1	5,763.2

Source: Department of Finance; APFA; CBA.

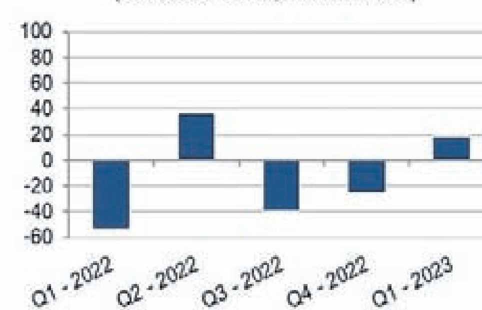


Table 1: Government Financial Deficit
(Afl. million)

Period	Cash
Q1 - 2022	-52.0
Q2 - 2022	35.2
Q3 - 2022	-38.1
Q4 - 2022	-24.4
Q1 - 2023	16.9

CEDE Aruba un biaha mas a reuni cu e centronan di bario

Den cuadro di e programa nobo "Barionan Unico"



Durante e reunion, tur organisacion a comparti nan progreso y a discuti desaroyonan nobo pa e siguiente lunanan. Di e 11 Centronan di bariona Aruba, 9 tabata presente cu un energia sumamente positivo na Centro di Bario Noord.

Na cuminsamento di e reunion, e directiva di Centro di Bario Noord a presenta nan mes y nan historia impresionante, manera nan infrastructura solido di baseball cu 12 team, un centro di cuido pa mucha, grupo di adulto mayor, un grupo di 25 hoben"youth Power" y naturalmente nan celebracion di eventonan cultural y nan famoso carnaval di Noord. Despues, varios Centronan di barioa presenta nan 'programmaleider' nobo, kende awor ta responsabel pa crea actividadnan nobo pa diferente grupo specifico den nan centro. E Centronan di bariocu un awor tin e sosten di un 'programmaleider' ta: Noord, Lago Heights, Savaneta y Santa Cruz. Tres otro Centro ta finalisando e ultimo detayenan pa asina nan por selecta nan 'programmaleider' den corto plaso.

Team di CEDE Aruba tambe a duna diferente updates. Centronan di bariopresente a ricibi informacion cu tin interes di un fondo nobo di Hulanda cu lo ta dispuesto pa inverti den iniciativa di bario y tambe den proyecto nan pa comunidad. Pronto lo anuncia esaki oficialmente. Tambe a wordo informa cu tin varios fondo Hulandes nobo cu ta interesa pa inverti den actividad social-cultural pa hoben y mas gruponan specifico. E Centronan di barioa bay di acuerdo pa colabora en conhunto,pa asina por haci nan peticion pa financiamento di nan proyectonan den un solo blok na e fondonan Hulandes. CEDE Aruba tambe a anuncia e proximo etapa pa e proyecto "Pitch Time" unda ta inclui lidernan hoben den e Centronan di Bario. Aki varios Centro a bay di acuerdo pa colabora den e programa Pitch Time, cual lo cuminsa den e proximo lunanan. Lo sigui duna informacion na e centronan cu a mustra interes den transcurso di otro siman. Otro proyecto pa Barionan Unico ta un unidad mobil(van) pa trese movecion a traves di deporte,wega y otro actividadnan den diferente bario, esaki lo wordo haci en colaboracion cu IBISA. CEDE Aruba lo informa ora cu esaki wordo concretisa formalmente y lo avisa na e comunidad tur e detayenan.





Tocante Barionan Unico: e programa Barionan Unico a cuminsa na januari 2023, a base di un acuerdo mutuo entre Gobierno di Aruba, CEDE Aruba y tur 11 centro di bario. Den e acuerdo aki, Gobierno a aumenta e financiamento structural di tur centro di bario. Gobierno, centronan di bario a firma e acuerdo aki,unda cu CEDE Aruba lo ta esun encarga pa maneha e fondonan aki y mester brinda sosten adicional na e centronan. CEDE Aruba ta encarga cu entre otro e parti di recurso humano, administracion, aplicacion pa fondo y contabilidad. CEDE Aruba a haci inversionnan interno pa asina crea un team nobo pa ehecuta e bunita proyecto aki. Realidad ta cu e acuerdo aki, awor ta brinda mas oportunidad pa ricibi financiamento internacional.

Samenwerkende Fondsen Cariben tambe ta comprometi den e programa aki. Ta di remarca e alegria di e miembronan di directiva di e centronan di bario presente, cu a comenta cu nan ta hopi positivo pa mira un bon inicio di e proyecto aki cu pa añanan nan tabata boga p'e.

CEDE Aruba y tur centronan di bario presente ta wak cu entusiasmo pa un continuacion di e programa Barionan Unico. E programa aki lo fortifica e centronan di bario, y lo ofrece oportunidadnan nobo na nos hubentud y nos comunidad en general.

Minister Ursell Arends:

BCI y DOW a bin ta activa riba e sushedad y a acorda cu lo haci e cooperacion mas fuerte ainda



Durante transcurso di siman pasa a bin ta comunica ariba e esfuersonan pa loke ta trata e maneho di desperdicio. Tambe a tene diferente reunion pa e posibilidadnan pa fortifica cooperacion entre departamentonan y optimalisa e recursonan disponibel.

Un di e puntonan di accion cu a sali di e reunion tabata cu DOW ta comprometi pa aloca mas ploeg y lo uni efectivamente na e 'meldingsysteem' di FIXI. Esaki ta yuda pa atende cu e kehonan na un manera mas eficiente y rapido.

FIXI ta un aplicacion cu a wordo lansa aña pasa na fin di october pa asina empodera ciudadanonan cu mira algo cu ta robes, pa nan por raporta esaki y tin e confiansa cu e reportahe ta yega na e instancia concerni. Riba e plataforma di FIXI ciudadano por entrega keho encuanto e.o. dump ilegal, holo malo, hende cu ta tira sushi for auto etcetera.

Gobierno di Aruba ta prepara pa atende cu e reto di desperdicio pero e lucha no ta di gobierno solamente. Nos ta invita ciudadano pa haci uzo di e aplicacion FIXI si tin cualkier keho cu ta desea di alerta e departamentonan di BCI, Santa Rosa, DNM, Serlimar y DOW. E aplicacion ta yuda tambe pa colecta datos unda por monitor y mehora e informacion comparti entre e departamentonan. Datos ta garantisa cu e esfuersonan pa cu e maneho ta wordo midi y evalua corectamente cual ta permiti pa miho decisionnan y ahustacion na e strategia ora ta necesario. Por ehempel por asigna mas ploeg na cierto bario of involucra Korps Politie Aruba(KPA) pa control si acaso mester parti boet.

Reunion entre directornan di hospital den Caribe Hulandes cu minister di VWS Hulanda Ernst Kuipers

Recientemente e directornan di tur hospital den Caribe Hulandes a reuni cu prof. dr. Ernst Kuipers, Minister di Salud, Bienestar y Deporte (VWS) di Hulanda y Abigail Norville, MSc, reemplasante Secretario-general di VWS, tocante e progreso di Dutch Caribbean Hospital Alliance (DCHA)—e aliansa entre e hospitalnan na Aruba (HOH), Corsou (CMC), Sint Maarten (SMMC) y Boneiro (FM).



DCHA

Pa e directornan drs. Jacco Vroegop (HOH), prof. dr. Ingemar Merkies (CMC), drs. Giovanni Frans (FM) y drs. Felix Holiday (SMMC) e importancia di e colaboracion entre e islanan ta wordo mira como uno esencial na momento cu mester ta prepara como hospital pa ta exitoso den salud y bienestar di e comunidad, siguramente den tempo di crisis. Door di comparti recurso, conocemento y experticio DCHA tin como meta pa logra aceso igual na cuido medico riba cada isla. Banda di esaki ofrece tur habitante di cada isla calidad halto pa loke ta cuido di hospital y servicionan relata na cuido medico manera laboratorio, productonan di sanger y mas.

E colaboracion

Banda di e colaboracionnan local, tambe tin pa medio di VWS lasonan estrecho entre DCHA cu Reino Hulandes. E colaboracion aki ta ofrece e islanan y e hospitalnan na Aruba, Boneiro, Corsou y St. Maarten e oportunidad pa beneficia di e experticio y recursonan cu Reino Hulandes tin pa ofrece, y na mesun momento cada uno ta sigui mantene nan identidad unico.

Reunion exitoso

Explicitamente a menciona na momento di e reunion cu a tuma luga riba 2 di juli e situacion delicado cu ta encontra den dje door di e demanda creciente den cuido y e escasez creciente pa logra yega na personal. Ta esencial pa yega na loke ta un 'same-level-playing field' den condicionnan salarial y laboral ademas di ofrece educacion specialisa na nos yiunan di tera den loke ta enfermeria y tambe specialista. Door di enfoca riba e necesidadnan cu tin pa futuro y asina educa e yiunan di tera ta mantene e cultura y alabes ta logra yega na e volumen necesario di personal riba e islanan. Pa pashentnan tambe esaki ta un deseo mirando cu ora bo ta malo, bo ta desea di wordo yuda den bo idioma.

Durante e reunion a sigui traha riba trece igualdad den e necesidadnan y obstaculonan den loke ta compra di remedi riba tur isla pa loke ta ley y maneho. E compra conhunto di material, aparato y ekipo medico lo por yega na spaar placa y tambe tempo. Ademas a papia riba e intento pa e compra di un solo dossier electronico di pashent. Asina aki dato di pashent por wordo comparti mas facil, lihe y di forma safe entre e islanan den reino. Consecuentemente e cuido por conecta na un manera mas specifico ainda y centralisa pe pashent.

Por ultimo a trece pa dilanti riba 1 di juli den cuadro di e conmemoracion Keti Koti, esta un dia prome cu e reunion, y e discursonan di Rey Willem-Alexander na Hulanda y Minister Kuipers na Corsou, e balor di uni forsa como un extension pa crea oportunidadnan. Pues pa cada habitante di e islanan den Reino crea oportunidadnan y supera e pasado pa yega na un futuro mas bunita. Un bon cuido di salud ta esencial den esaki.

Minister Kuipers a duna di conoce cu e ministerio di VWS ta desea di ta un partner solido den crea y gara oportunidadnan, y den reforsa e cuido di salud riba e islanan. El a expresa su gran aprecio pa e resiliencia enorme di tur personal den cuido riba e islanan y a gradici e directornan di hospitalnan pa nan compromiso cu e comunidad di Aruba, Boneiro, Corsou, Saba, St. Eustatius y St. Maarten.

Corsou:

Aumento den robo di waya di electricidad ta pone ambos clientenan y Aqualectra den riesgo



(CuraçaoChronicle) - Aumento den robo di cable di electricidad ta pone cu ambos clientenan y Aqualectra, e isla su proveedor di electricidad principal, den riesgo. Den su respuesta na e problema aki cu ta keda escala, Aqualectra y polis a uni forsa pa por combati e problematica aki.

Durante e ultimo luna, varios caso di robo di electricidad a keda detecta dentro di Aqualectra su red di distribucion. E incidentenan aki a tuma luga mas tanto den areanan cu un nivel mas abao di trafico humano, cual ta aumenta e dificultadnan enfrenta pa e viviendanan afecta. Desafortunadamente, e individuonan tras di e robonan aki ta fracasa den admiti e blackout cu nan accionnan ta causa na e famianan inocente, mientras Aqualectra ta traha pa reinstala e cablenan horta. Mas cu haci un inconveniencia pa e clientenan y pone presion riba Aqualectra cu gastonan innecesario, e ladronnan aki tambe ta pone den riesgo nan propio bida cu e comportamento iresponsabel aki.
Respondiendo na e situacion, Aqualectra y cuerpo policial a inicia esfuersonan en colaboracion cu otro pa asina yega na e esunnan responsabel pa e actividad criminal aki. Nan ta determina pa trece un fin na e aumento di e menasa cu e cu e robo di cable di electricidad ta posee pa e comunidad. Den e lucha aki, nan ta urgi publico pa participa activamente pa medio di reporta cualkier caso sospechoso of vehiculo relaciona cu e incidentenan aki.

Famianan Venezolano ta busca contesta tocante migrantenan perdi den lama

(CuraçaoChronicle) - E famianan di migrantenan Venezolano cu ta perdi den lama Caribense ta pidiendo gobiernonan investiga e perdida di nan sernan keri despues di añanan sin ningun avance ni contesta.

Por lo menos 150 persona a disparce en conexion cu un serie di barconan cu a hundi entre Venezuela su costa y e islanan den Caribe desde aña 2015, segun Nacionnan Uni su organisacion internacional pa migracion. Di e por lo menos 7.3 miyon Venezolano cu a huy for di e crisis social y economico den nan pais, por lo menos 100,000 a biaha via lama na e islanan alrededor manera Trinidad and Tobago,



Aruba y Corsou segun Nacionnan Uni.

“Nos ta pidi pa mas rapidez, 4 aña a pasa y e investegacion no ta ser ehecuta,” Jhonny Romero, president di un grupo cu ta boga pa e faminanan di e 150 persona perdi a comenta. Solamente un curpa a ser haya di e 9 barconan hundi for di e casonan presenta pa e grupo segun Romero, ken su yiu Jhonny de Jesus a disparce conhuntamente cu 32 otro persona den un intento pa yega Corsou den aña 2019.

Biahe via lama ta un di e opcionnan mas mortal pa e migrantenan desespera aki en buskeda di un oportunidad nobo, cu miles di nan hogando tur aña. Te ainda no ta cla si crusa e lama Caribense ta mas mortal compara cu rutanan riba tera manera e ruta peligroso conoci como Darien Gap, cual ta un jungla cu ta conecta Colombia y Panama.

Capitannan di e botonan ta baha e pasaheronan mas o menos 30 meter leu for di e costa segun un fuente a conta. Na Aruba, e migrantenan mester subi piedranan di te hasta 4 meter halto y hopi di nan ta cay y hoga como resultado di esaki, aunke te ainda no a haya ningun curpa.

No tin investigacionnan na Aruba ni Corsou tocante e paradero di migrantenan Venezolano cu disparce durante e biahenan aki segun un oficial cu tin conocemento tocante e topico. “Lamentablemente, nos no tin figuranan pa personanan cu ta sospecha di a perde pa motibo cu nos no a haya ningun curpa,” Shalick Clement, vocero di wardacosta di caribe a splica, ken ta monitor e awanan di Aruba y Corsou.

Corsou:

Prome Minister Pisas ta reuni cu Embahador di Reino na Caracas

(CuracaoChronicle)— Prome Minister Gilmar Pisas a anuncia recien riba su plataforma di red social cu el a reuni cu e Embahador di Reino na Caracas, Sr. Robert Chuddeboom, riba 7 di juli 2023. E proposito di esaki tabata pa intercambia informacion y perspectiva importante relata na e situacion actual na Venezuela.

Sr. Schuddeboom, cu su conocemento y experencia extenso, a provee e prome minister un update comprensivo riba e ultimo desaroyonan den e pais bisindario. Ademas di a discuti tocante e paisahe regional, e reunion tambe a adresa asuntonan practico, manera e establecimento di vuelonan directo entre Venezuela y Corsou. E iniciativa aki ta diseña pa mehora e conectividad y facilita biahamento entre e dos nacion. Ademas, e situacion di residentenan di Corsou bibando na Venezuela a ser considera, subrayando e importancia pa sigura nan bienestar y pa provee sosten necesario den temponan dificil.



Un otro topico critico riba e agenda tabata relata na e visa. Reconociendo e nificacion di proceduranan di visa suave y efectivo, e prome minister di Corsou y e embahador a discuti strategianan pa coordina e proceso di aplicacion pa visa. E desaroyo aki ta bay yuda acelera e entrega di visa y provee asistencia valioso na individualnan buscando pa tin un visa.

Segun e prome minister, e reunion cu Embahador Schuddeboom a resulta fructifero, cu informacion valioso intercambia y discusionnan constructivo. “E acercamento proactivo aki ta demostra e compromiso di e gobierno di Corsou pa mantene un relacion diplomatico fuerte y pa adresa asuntonan pertinente cu ta afecta ambos nacion,” segun Pisas.

Bij1 ta disparce for di Amsterdam mientras consehalnan ta retira pa via di cultura insigur

(NLTimes)—Miembronan di e Conseho di Amsterdam, Jazie Veldhuyzen y Nilab Ahmadi ta retira for di Bij1. Nan ta bay continua como nan mesun fraccion, segun nan a conta NRC. E tercer consehal di ciudad di Bij1 a retira aña pasa, cual ta nifica cu e partido awo a disparce for di e Conseho di Ciudad di Amsterdam.

Admadi y Veldhuyzen a conta e corant cu nan a sinti demasiado "insigur social- y emocionalmente" cerca Bij1 pa sigui cu e partido. Nan a describi e partido di tin un "ambiente toxico y structuramente insigur", yen di desconfiansa, abuso di poder y un "falta di transparencia y democracia interno."
Velhuyzen tin tempo na cas pa via di un burnout desde september aña pasa. E pelea constante den e partido ta "fisicamente y mentalmente demasiado pisa," el a conta e corant. "Nos a yega na un punto unda tin hopi obhecion moral, principal y politico pa keda para cu e partido aki," segun Veldhuyzen.

E fraccion di Bij1 na Amsterdam ya tin basta tempo ta combati cu conflicto. Na fin di 2021, miembronan a vota Ahmadi di ta ineligibel pa un posicion elegibel den e lista di candidata di e partido. E directiva di e fraccion na Amsterdam a calma acusacion di fraude den votamento y despues a retira. Un investigacion interno no a haya ningun evidencia di fraude.

Ahmadi y Velhuyzen ta plania pa continua hunto den e Conseho di Amsterdam cuminsando september. Nan lo sigui "e liña politico di Bij1," trahando "contra exclusion" y "pa e gruponan mas margina den sociedad." Nan kier sigura cu "tin representantenan di e pueblo riba caya y den bisindarionan."

Lider di Bij1, Sylvana Simons, y e directiva nacional di e partido no kier a duna comentario riba e retiro di e dos consehal, segun un vocero a conta NRC.



Parlamentario Mariëlle Paul di VVD ta sucede Dennis Wiersma como minister di educacion

(NLTimes)—Parlamentario Mariëlle Paul (VVD) ta bay bira e Minister di Educacion Demisionario, segun e oficina di comunicacion pa gobierno Hulandes a confirma ayera. E parlamentario a representa VVD den Tweede Kamer desde 2021. Awo el a ser huramenta como e sucesor di Dennis Wiersma diabierna.

Wiersma a retira na juni siguiendo kehonan nobo tocante su comportacion. Ya caba el a haya critica pa via di un patronchi di comportacion desagradabel cu su oficialnan. El a duna despensa pa esaki, pero despues bin di conoce cu atrobe empleadonan a entrega keho tocante su temperamento explosivo. Prome Minister Demisionario Mark Rutte a revela siman pasa cu e minister di educacion nobo probablemente lo ta un hende muhe.

Paul a papia den nomber di e partido di VVD tocante topiconan manera educacion y e maneho di e scandal di beneficio pa cuido hubenil. E politico ta bay traha como un minister den e Gabinete Demisionario.

Tweede Kamer ta bay determina e habilidad di e Gabinete Demisionario pa implementa politica te ora cu instala un gabinete nobo. Den september Tweede Kamer ta bay determina cual set di politica ta demasiado controversial pa deal cune prome cu e gabinete nobo ser hura den oficina.



Incidentalmente, e predecesor di Paul tambe a ser apunta den un gabinete demisionario den su prome posicion. E Gabinete Rutte III tabata den un posicion demisionario pa casi un aña y a mira un rotacion di ministernan.
"Mi ta hopi contento cu el a acepta, e ta hopi bon. Tambe a conoce e tereno bon," segun Rutte. Y pa prome biaha tin un Conseho di Minister cu diesun muhe y solamente nuebe homber. Bo sa, nos ta sigui lucha pa igualdad di genero, pero solamente cu aptitut igual."

Minister di Educacion, Cultura & Ciencia Demisionario Robbert Dijkgraaf a felicita Paul riba su "apuntamento honorabel." Dijkgraaf a tuma Wiersma su debernan e ultimo simannan cu a pasa.

Tiramento na Amsterdam ta resulta den un herida; polis ta investiga sanger riba auto

(NLTimes)—Un incidente di tiramento na Amsterdam a laga un persona herida diamars atardi. E persona herida tabata den tratamento den e hospital bisindario, pero ainda no ta claro con e persona a yega eynan. E condicion di e victima no a ser publica.

Tiro a zona rond 4or di atardi cerca di Vikingpad na Amsterdam-Noord, segun polis. Ora polis a yega na e scenario, nan a tuma un homber den costudia. E trata e persona como un persona di interes, y a trec'e na warda di polis pa cuestionamento.

No leu di eynan, polis tambe tabata examina un Dacia Sandero Stepway cu a parkeer dilanti e hospital BovenIJ. Potretnan na e scenario a indica cu e vehiculo, cu un plachi di number Belgica, tabatin sanger na e parti dilanti,



incluyendo e bumper.

Polis ainda ta investigando si e homber den costudia a lansa e tironan, y e motibo tras di e incidente. Media di comunicacion AT5 a bisa cu un testigo a mira kico a pasa y a yama polis.

Polis a cera e area rond Vikingpad, tambe como e area rond di e auto na e hospital. E caso ta keda bao investigacion, polis a bisa.

Teranan a los y por lo menos 12 persona a muri na Colombia

(Reuters) - Debi na awaseronan fuerte cu ta registrando na e region centro di Colombia, por lo menos 12 persona a muri ayera diamars na unda tambe a registra casnan destrui y a provoca e ciere di un caretera importante cu ta comunica e centro y e parti west di e pais, segun Defensa Civil a informa.

E incidente a produci na e zona rural di municipio di Quetame, na departamento di Cundinamarca, na Cordillera Oriental di Los Andes Colombiano, unda un riu a sali inunda y a destrui tur na su paso.

Te ayera, nan a logra rescata 12 curpa, pero entre e victimanan fatal tabatin dos mucha, manera e director di e operativo di Defensa Civil Ricardo Coronado a bisa. "Adicionalmente tin cinco cas destrui y nos ta sigui den e buskeda di posibel victimanan," el a bisa for di e zona di emergencia.

Rescatistanan di e organismo aki, di Cruz Cora, bomberonan y miembronan di Forsa Arma tabata traha den e buskeda di varios persona desaparecido memey di e tera y desperdicio.



Esaki a provoca e ciere di caretera cu ta comunica Bogota cu e ciudad di Villavicencio, capital di e departamento di Meta y un importante productor agricola y ganadero di e pais sur Americano di 50 miyon habitante.

Manera otro paisnan di Latino America, Colombia ta un pais vulnerabel na e desasternan natural debi na cambio climatico.

Ecuador: Polis ta bay reforsa siguridad na 29 scol di Guayaquil

(Infobae) - E violencia cu Ecuador ta enfrenta a aumenta na casi 60% compara cu aña 2022. Cifranan di Polis Nacional ta indica cu e pais por bira, e aña aki, un di e mas violento den region.

Sicariato, extorsion y otro delitonan cu ta afecta principalmente e ciudadnan di e costa Ecuatoriano no a keda den "un lucha di gruponan" na e cual gobierno a referi sino cu a yega te comercio, barionan y scolnan.

Na Guayaquil, e ciudad cu un waf considera como e centro logistico pa manda droga for di sur America te nort America y Europa, Polis y Municipalidad ta preparando pa interveni na 29 scol localisa den seis hurisdiccion mas peligroso di e ciudad.

Como parti di accionnan pa protege e miembronan di e comunidad educativo di e sectornan aki, autoridadnan ta bay evalua e riesgonan posibel cerca di scolnan, ta bay mehora aspecto di siguridad y ta bay agrega luznan y camara di video. Na esaki ta uni trabounan pa caminda y otro luganan publico.

Corporacion pa Siguridad Ciudadano di Guayaquil ta bay encarga di implementacion di camaranan y recuperacion di espacionan publico. E direccion di conseho ta bay ehecuta plannan di mehora cu ta bay inclui parkenan, maneho di desperdicio, reparacion di cayanan y control di benta di alcohol.

Nueva Prosperina ta un comunidad ubica na Guayaquil y ta e zona di mas violento di e ciudad, unda te mei di e aña aki a registra 235 asesinato. Den e mesun periodo di 2022, e mortonan violento a yega te 88 y den sector aki tin 153 scol. Di nan tin 101 cu tin miembronan policial pa orario di entrada y di salida di studiantenan.



Comandante di Zona 8, Willian Villarroel, a sigura cu e intervencion ta bay inclui e gestion di siguridad 200 meter rond di scolnan. Esaki ta contempla e benta informal y tambe ta informa tocante benta di droga, alcohol na muchanan menor di edad.

A pesar cu polis ta brinda proteccion na cierto scolnan, e medidanan aki ta bay ta insuficiente, segun e docente Agustin Lindao presidente Nacional di Red di Educador a indica, unda a sigura cu docentenan di diferente bario ta bao menasa.

Panama: Ex-presidente Ricardo Martinelli condena na casi 11 aña di prizon

(NTN24) - Ex-presidente di Panama Ricardo Martinelli a haya un condena di dies aña y ocho luna di prizon pa labamento di placa durante su mandato (2009-2014).

"Ricardo Alberto Martinelli Berrocal ta condena na 128 luna di prizon y e pago di un multa pa e suma di un total di 19.221.600 dollar," manera e sentencia di e hues di Causa Penal, Baloisa Marquinez ta indica.

A traves di un comunicado di Organo Hudicial, Martinelli di 71 aña y candidato presidencial cu su partido Realizando Metas (RM) pa 2024 a keda declara "responsabel como autor di e delito contra Orden Economico" na e modalidad di labamento di placa.

"Ta ordena e disolucion di dos sociedad y e confiscacion di accionnan di un cas editorial, na fabor di Estado, asina como e administracion di propiedadnan di e editorial aki," e comunicado a bisa.



Asina mes, e organo ademas a informa cu Martinelli y otro cuatro persona a keda condena pa labamento di placa, mientras cu 10 a keda liber.

Di su parti, e ex-mandatario a califica varios biaha cu e proceso den su contra tabata trata di un "huicio politico sushi", y a sigura cu tur esaki tabata parti di un "persecucion politico" pa evita su presentacion na eleccion presidencial di 2024.

Mester destaca cu e fiscalia contra delincuencia organisa a solicita contra Martinelli e castigo maximo di 12 aña di prizon, cu por a ser amplia pa hasta 18, debi cu na 2010 cu placa di estado, el a cumpra e mayoria di accion di Editora Panama America.

Segun e acusacion, e compra a tuma luga a traves di un skema di sociedad compleho na unda varios compania a pone un total di 43.9 miyon dollar.

E placa aki a bin for di pago di comision, di hasta un 10% riba e contract original, den obranan di infrastructura durante e gobierno di Martinelli.

Haiti: Falta di fondo ta forsa ONU pa reduci programa di cuminda

(AP) — Programa Mundial di Cuminda di ONU a anuncia e siman aki cu ta enfrentando un escasez di fondo y no ta bay ta capaz di yuda 100mil persona na Haiti e luna aki kende urgentemente mester di asistencia.

E recorte di 25% ta yega mientras un record di 4.9 miyon persona na e pais di casi 11 miyon mester ayudo pa haya cuminda, e agencia a bisa. "E recorte aki no por a yega na un pio momento, mientras Haitianonan ta enfrenta un crisis humanitario di nivelnan multiple, nan bida y trabao afecta pa violencia, inseguridad, problema economico y shocknan climatico," segun Jean-Martin Bauer, director di e agencia pa Haiti.



E agencia a adverti cu su plan di respuesta pa Haiti tin apenas 16% di e fondonan necesario, y cu no ta bay ta capaz di provee cuminda na un total di 750mil Haitiano si no ta sigura $121 miyon prome cu fin di aña.
"A menos cu nos ricibi fondonan inmediato, no por descarta mas recortenan devastador," Bauer a bisa.

Te cu awo e aña aki, e Programa Mundial di Cuminda a provee mas cu 450mil mucha di edad escolar cu cuminda cayente, hopi biaha e unico cuminda cu nan ta ricibi den un dia.
Per capita, e cantidad di Haitiano enfrentando inseguridad di cuminda na nivel di emergencia ta e di dos mas grandi na mundo, cu casi 5 miyon hayando problema pa come tur dia, segun e agencia. Mas cu 115mil mucha menor di 5 aña di edad tambe ta spera di sufri di malnutricion e aña aki, un aumento di 30% compara cu aña pasa.

Violencia di gang a empeora e situacion, paralisando e transportacion di bienes y preveniendo hende di sali di nan cas.

Venezuela a registra 18 feminicidio na juni sumando casi 100 caso den prome semester di 2023

(NTN24) – NGO Utopix a publica e rapport di victimanan di violencia di genero. E cifranan ta señala cu durante juni a registra 18 feminicidio, loke ta suma un total di 99 asesinato di hende muhe na Venezuela pa motibo di genero durante e prome semester di 2023.

"Ta conta un total di 99 feminicidio na nivel nacional cu a keda publica den medionan di comunicacion," e boletin di ONG ta señala, den cual ademas ta splica cu 9 Venezolano a ser asesina na Colombia, Peru, Ecuador y Mexico e luna pasa.

E mayor cantidad di caso den luna di juni a registra na Lara cu 5 caso, estado Zulia cu 3, estadonan como Trujillo, Aragua y Distrito Capital cu 2 caso cada un y estado Sucre, La Guaira, Bolivar y Tachira cu un cada uno.

Utopix ta destaca cu e mayoria di e victimanan di feminicidio tabatin entre 11 pa 45 aña di edad. Na mesun tempo ta resalta cu di un total di 17 agresor, cinco solamente a haya huicio, mientras cu di e otronan no tin informacion, un di nan a mata su mes y otro a muri den un enfrentamento policial.



"Nos ta sigui bati alarma y wak cu preocupacion cu for di Estado no ta existi niun proposicion concreto pa enfrenta e problema aki cu ta afecta di manera structural e pais. Ta esencial e desaroyo di un Plan di Emergencia Feminista pa e prevencion, atencion y disminucion di violencia di genero contra hende muhe y muchanan muhe."
Tambe a detaya cu 7 di e victimanan tabata mama unda 7 mucha a keda huerfano, 5 muhe tabata na estado, den 4 caso e mesun famia di e muhe a reporta maltrato, den 1 caso e victima tabata un migrante Colombiano, den otro caso ta trata di un hoben cu tabatin un condicion special, 5 familiar of conoci a muri of a keda herida durante e hechonan, 1 agresor tabata pertenece na Cuerpo Policial, 2 mas tabatin antecedentenan penal y den 1 caso tabatin antecedente di acoso.

Venezuela: Audiencia Nacional Spaño ta duna orden pa manda El Pollo Carvajal pa Merca

(NTN24) - Audiencia Nacional a duna orden na Interpol pa ehecuta "di manera inmediato" e entrega di ex-general Venezolano, Hugo "El Pollo" Carvajal pa Merca, despues cu Tribunal Europeo di Derechonan Humano (TEDH) siman pasa a rechasa su ultimo recurso.

Magistradonan di e seccion 3 penal a tuma e decision dianan despues cu TEDH, cu sede na Estrasburgo, a declara como no infunda e demanda di e persona ken tempo pasa tabata fungi como hefe di contra-spionahe Venezolano durante e presidencia di Hugo Chavez, cu a purba tur medio detene un entrega acorda na 2019.

Hugo Carvajal tin mas di dos aña den prison debi na e riesgo di huy y Merca ta reclam'e pa delitonan ekivalente na Spaña di pertenece na un organisacion criminal of pertenencia of colaboracion cu un organisacion terorista y trafico di droga.

TEDH ta convenci cu Carvajal ta bay keda husga "den un sistema hudicial respetuoso cu e beneficio di derecho y di e principionan di un proceso husto, den cual e ta bay tin e posibilidad di organisa un defensa cu su abogado."

Tocante e riesgo di haya castigo di bida largo, ta insisti cu no tin nada skirbi, debi cu den funcion di varios circunstancia, Carvajal no tin motibo di haya un condena asina.
TEDH ta sigura cu e castigonan halto "no ta mucho usual" den procesonan federal na Merca.

Merca a manda caba un nota verbal na november di 2021 den cual tabata splica cu e caso den cual ta bay sentencia Carvajal na bida largo tabatin un recurso ainda y e posibilidad di pidi un amnistia of e lo haya un castigo menos severo.

E ex-hefe contra spionahe Venezolano a denuncia Spaña na Estrasburgo despues cu su recurso di defensa na Tribunal Constitucional a fracasa na october 2021 sigurando cu si e tabata bay Merca esey ta nifica e violacion di un articulo di e Convenio Europeo di Derechonan Humano cu ta prohibi e violacion di tratonan inhumano y degradante.



Pero e hurisprudencia di TEDH tocante e articulo aki a establece e principio den caso di castigo di bida largo y pa no viola e derecho aki, e pais cu ta aplica esaki tin cu contempla e posibilidad di un reduccion di castigo teniendo na cuenta cambionan significativo den e bida di e prisonero, como progreso den su rehabilitacion pa haci ilegitimo su permanencia den un cel.

Clifton End ta recorda Ced Ride cu 'MO NI FÉ'

Clifton End ta considera cantante, compositor y maestro Ced Ride q.e.p.d un di su influencia musical di mas grandi, kende a reconoce su talento for di un edad hoben. Segun Clifton, Ced Ride tabata un gran influencia, tanto den e parti di entretenimento y e tecnica vocal. Pa conmemora e di dos aniversario di Ced Ride su fayecimento, Clifton ta lansa 'MO NIFÉ' un fusion di afro bolero cu ta nifica 'Mi stima bo' na e lenga Africano Yoruba.



Na 2017, Clifton a lansa e piesa 'Mi Pais', pa celebra dia di Kòrsou y pa expresa su orguyo pa nos patria. Despues cu Ced Ride a duna su aprobacion pa 'Mi Pais,' el a duna Clifton dos tema di dje mas pa e interpreta, y 'MO NI FÉ' tabata un di nan. E composicion originalmente ta un bolero, pero despues di un presentacion na Portugal, Clifton a haya e inspiracion pa haci un fusion di e piesa.

'MO NIFÉ' a keda graba basta tempo caba, pero pa motibo di e pandemia, Clifton no a haya Ced Ride su aprobacion final prome cu su fayecimento. Segun Clifton, e piesa tabata cla pa bay 'master,' pero e kier a warda e proximo biaha cu e lo tabata na Corsou pa bay personal cerca Ced Ride, pa el a scucha e producto final. "Lamentablemente el a fayece prome cu esaki por a tuma luga, pero na mei ultimo, m'a pidi su famianan permit pa lansa e produccion," Clifton a splica.



Clifton ta gosa di un karera impresionante, unda el a crea un fanaticada fiel cu semper a sostene. Despues cu e pandemia di COVID-19 a paralisa mayoria presentacion y plan pa casi tres aña, Clifton ta yen expectativa pa lansa diferente proyecto e aña aki. Clifton no a sinta keto durante pantomina y na october 2020 el a lansa e kizomba 'KANDELA'. Clifton a composita e piesa aki hunto cu Vincent da Silva Jr., unda e cancion ta papia di un amor ardiente cu mester keda sacia.

Diferente proyecto na caminda

E EP tan spera, cu tentativamente ta titula 'Mi Pais,' keto bay ta plania pa sali na fin di 2023. E 'cover' di 'Mi Pais,' ta e prome piesa, sigui pa un colaboracion cayente cu e banda Buleria. Mescos cu nan a invita Clifton riba 'Wat Is Je Naam', awo ta turno di atletico banda Rubiano pa colabora cu Clifton, unda specificamente cantante Buddy lo tuma e encargo.

Clifton tabata asina impresiona cu Buddy su habilidad nan vocal cu e kier a colabora un bes mas cu e talentoso cantante. Tambe, Clifton tin un colaboracion bunita na caminda cu e maestro di kompa, cantante Stanley Clementina, banda di algun interpretacion 'soulful', unda e ta bay back na su prome amor en espera di un album dedica na e genero aki.

Gigi Hadid aresta pa posesion di marihuana



(TMZ) - Gigi Hadid a keda aresta y ta ser acusa di posesion di marihuana y articulonan relaciona cu droga ora cu el a biaha for di Merca na islanan Cayman siman pasa segun TMZ a confirma.

E modelo a aterisa den un jet priva na Owen Roberts International Airport dia 10 di juli y a pasa door di migracion cu su ekipahe. Agentenan di migracion a pone su ekipahe den e scanner y a revisa esaki na man, hayando un cantidad chikito di marihuana y articulonan pa por huma.

Aunke CBC a determina cu e marihuana tabata pa uso personal so, Gigi y e persona biahando cune a keda aresta bao acusacion di importacion di marihuana y importancion di articulonan pa huma e cannabis. El a keda procesa na Royal Cayman Islands Detention Center, unda a aregla e cantidad cu mester paga pa su libertad y despues a ser laga den libertad wardando e proceso di su caso. E modelo a ricibi un boet di 1,000 dollar y aparentemente no tin nada den su record te ainda.

Segun fuentenan cercano na Gigi Hadid, e marihuana descubri no tabata den su tas personal, sino den e tas di un di e personanan cu tabata biahando cune, sinembargo pa motibo cu e avion ta bao su nomber, tur e contenidonan ta bira su responsabilidad.

E fuente a conta tambe cu oficialnan aparentemente tabata kier soborna su persona, sinembargo Gigi a nenga esaki, optando pa carga cu e consecuencianan legal. Aparentemente Gigi tin un carchi medico, sinembargo no a considera esaki valido den e isla.

Despues cu declaracionnan aki a sali, cuerpo policial di isla Cayman a nenga e acusacionnan aki bisando cu "e oficialnan categoricamente ta nenga cualkier acusacion relaciona cu soborno cual Hadid a haci den nan contra. Sinembargo, ta invita su persona pa haci un keho formal na e unidad di standard profesional pa asina nan por revisa e caso independientemente y asina determina si tin evidencia cu ta sostene su acusacion."

Celebracion di Birgen del Carmen, e patrona di transporte a resulta den un dia hopi grandi

Diadomingo 16 di juli tabata un dia unico cu a briya den Parokia Cristo Rey. Hunto cu nos Pastoor Andry, na un manera special nos kier gradici tur hende cu a participa den e caravana den bario di Brazil pa Savaneta y San Nicolas. Specialmente tur e medionan di transporte cu diariamente ta yuda na bienestar di nos comunidad.









"Birgen del Carmen" ta e patrona di e almanan den purgatorio y medio di transporte. Hopi ta esunnan den un misa yen a celebra den nos Parokia Cristo Rey Brazil. Pastoor Andry ta duna su bendicion special y cada un ta ricibi un scapulario y un oracion pa semper bo(so) ta bon proteha nan. Despues di e recorido Pastoor Andry a para na e plataforma dilanti di Misa Cristo Rey y bendiciona tur auto cu a pasa su dilanti.

Xavier Univerisity School Of Medicine Aruba a otorga dos ful beca (scholarship) na dos studiante Arubiano

Cada beca ta balora na e suma di $189.000

Dialuna mainta, durante Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba, Minister Endy Croes hunto cu Presidente di Xavier University School of Medicine, Sr. Ravi Bhooplapur, dr. Arun Dubey, dr. Kevin Pawlak y Sr. Frank Croes a otorga dos beca (scholarship) na dos studiante Arubiano, esta Darlene Dol y Vanya Tromp. Ambos studiante a haya 100% beca (scholarship) pa studia medicina na Xavier University School of Medicine na Aruba. Pues, esaki ta significa cu ambos studiante no mester paga tarifa di scol (schoolgeld). Ta importante pa remarca cu cada beca ta balora na e suma di $189.000.

Manera ta conoci, Xavier University of Medicine Aruba ta un universidad di medicina ful acredita den nos region. Xavier University School of Medicine ta invertiendo $ 70 miyon den nan universidad na Aruba. E construccion ta consisti di dos (2) fase. Fase 1: ta completamente finalisa esta, e campus na Hato cu ta conta cu 198 camber. Un universidad y facilidad ultra moderno. Fase 2: ta den pleno ehecucion esaki ta encera construccion di, entre otro, auditorio, laboratorio y klas lokaalnan.

Pa conclui, mandatario di Enseñansa ta felicita Darlene Dol y Vanya Tromp cu nan beca. Alabes ta desea ambos studiante hopi exito den nan estudio pa den cuater (4) aña logra nan "Medical Doctor" (MD). Palabra di pabien na mayor- y famianan. Minister Endy Croes ta gradici Xavier University School of Medicine Aruba cu e proyecto hopi interesante y bunita unda cu ta brinda nos studiantenan di Aruba oportunidad pa continua cu nan estudio na Aruba.

Minister Geoffrey Wever ta felicita CBS Aruba como ganador di e Special Achievement in GIS Award!

Centraal Bureau Statistiek Aruba ta ganador di e premio "Special Achievement in GIS Award 2023" duna door di ESRI. ESRI ta un compania global cu ta lider den software di informacion geografico, e asina yama "Geographic Information System (GIS)". E GIS ta un sistema cu ta crea mapa cu diferente informacion añadi na esaki.



Siman pasa na San Diego ESRI a entrega premio na diferente paisnan ganador. CBS Aruba a ricibi e premio "Special Achievement in GIS Award" door di a uza e sistema GIS pa facilita e preparacion di e ehecucion di e "Population and Housing Census 2020" y e publicacion di e resultadonan. Sr. Randy van der Biezen y Sr. Richard Werleman di CBS a atende e user conference di ESRI na San Diego y a ricibi e premio pa CBS Aruba.

Minister Geoffrey Wever ta extende palabra di felicitacion na henter e ekipo profesional di CBS cu e bunita logro aki!



OPINION

Skirbi pa Robert Arends

No tin balansa entre e podernan

E falta di contra-balansa di poder den tumamento di decision—sigur den comunidad- y paisnan chikito—ta habri caminda hancho pa corupcion.



Hechonan y señalnan concreto di corupcion na Aruba ta claramente visibel den e cantidad di casonan den Corte relaciona cu politiconan y den e cantidad di caso caminda Gobierno y mayoria den Parlamento ta exonera (= kita) culpa di un Minister cu a actua contra ley di moda cu e Minister no por wordo persigui penalmente pa corupcion.

P'esey ta necesario y urgente pa Gobierno , Parlamento , y votado bin cu e cambionan necesario cu atencion special pa separacion di poder di moda cu no ta concentra tur of mayoria poder den un instancia of den un funcionario so, pero ta envolvi y pone control den man di mas cu un instancia of funcionario.

E origen di mayoria di corupcion, relaciona cu politiconan na Aruba, ta hinca (y mantene door di e partidonan politico mes) entre otro den nos ley di eleccion, caminda e partidonan politico, te den 2023, no ta considera e pueblo votado suficiente apto (pero aparentemente bobo si) pa eligi cu voto su propio Gobierno (= Team di Minister) manera pueblo votado ta eligi cu voto su Parlamento (= Parlamentarionan individual).

Resultado di nos actual sistema ta cu e mayoria den Parlamento cu ta aproba e Ministernan (cu ta nan mesun "friends" di partido) por tapa/sconde posibel corupcion ocasiona pa nan "friends", e Ministernan, den e Gobierno cu nan ta apoya.

Partidonan politico na Aruba—te ainda na 2023—no kier duna pueblo e poder (e di dos voto) pa vota/eligi di forma directo un Gobierno (= un team di Minister) y asina separa e poder di Parlamento (eligi cu un voto) for di e poder di Gobierno (eligi cu e otro voto).

Separacion di poder entre Parlamento y Gobierno ta necesario pa bringa corupcion y p'esey pueblo mes (y no Parlamento) mester por eligi su Gobierno mescos cu pueblo ta eligi su Parlamento actualmente.

Bishitante mester aporta cu finanzas!
Si Aruba ta un pais, cu pa un of otro motibo, ta wordo hopi bon bishita pa "turista", anto ta tempo pa e turistanan ey tambe cuminsa aporta di forma directo (cu finanzas) na nos adultonan mayor cu a construi y pone e Aruba di awe riba mapa.



Kico ta e solucion ?
Paga e "pensioen di biehes" (= AOV , cu ta bin di SVB) for di entradanan di BBO y stop di cobra "premie" di AOV for di trahado/dunado di trabou.

Kico ta e resultado:
1. Tur e gastonan pa paga "pensioen di biehes" AOV ta wordo carga pa tur hende (tambe turista) cu ta gasta placa na Aruba, pasobra tur ta paga BBO. Awor aki ta un grupito (trahado/dunado di trabou) so ta carga cu tur e gastonan pa paga e "pensioen di biehes" cu den realidad mester ta algo general (= cu tur hende mester carga) pa e adultonan mayor cu a/ta biba na Aruba por cobra nan "pensioen di biehes".
2. Salario di tur trahado ta subi pasobra no mester paga prima AOV mas.
3. Gastonan di dunado di trabou ta baha pasobra no mester paga ni administra nada ni kita placa di salario, ni administra loke mester cobra y manda DIMP pa SVB.
4. Gastonan di administracion di SVB ta baha drasticamente pasobra SVB no mester administra ni cobra prima di AOV mas. SVB lo haya tur luna e placa di Gobierno pa paga "pensioen di biehes" cu ta placa cu Gobierno ta haya tur luna for di e entradanan di BBO. SVB por calcula for di administracion di Censo Aruba, adelanta cu hopi exactitud , cuanto placa SVB mester pa paga "pensioen di biehes" tur luna.

Informacion general:
- E peso di "pensioen di biehes" lo no ta riba salario di trahado y gastonan di dunado di trabou mas, di moda cu por hisa y adapta "pensioen di biehes" mas facil cu awor aki. Mas "bishitante" ta nifica mas BBO, kiermen mas "pensioen di biehes"?



- Ora laga bishitante nan tambe aporta cu finanzas na pago di "pensioen di biehes" na Aruba, esey kiermen cu e ciudadano nan di Aruba mes lo paga menos cu nan ta pagando awor aki.
- E miedo cu e cantidad di adultonan mayor , den futuro , lo subi hopi y pisa mucho riba salario (trahado/dunado di trabou) no lo t'ey mas, pasobra e "pensioen di biehes " lo wordo paga for di BBO y no for di salario.
- Tur instancia, esta Gobierno, Parlamento, Raad van Advies, SER, SVB y otro nan tin suficiente tempo pa studia, comenta y duna nan veredicto cu suficiente tempo adelanta pa cuminsa paga "pensioen di biehes" for BBO y stop di cobra prima AOV for di salario entrante 1 di januari 2024.
- Berdad si ta cu tur hende, tambe e adulto mayor, cu ta gasta placa na Aruba lo aporta un minimo chikito na e "pensioen di biehes" cu e mes ta cobra.

Ken lo por ta contra?

Accidente cu hende herida na Eagle Beach

Diadomingo anochi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Eagle Beach entre rotonde Sasaki cu J. E. Irausquin Boulevard. Mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu den e bocht un auto blanco lo a bin cu velocidad halto lo a dal den un auto shinishi. Na yegada di e ambulance nan a transporta tres mucha cu lo a resulta herida pa hospital.







Autoridad a detene un persona riba teritorio Americano na Aruba prome cu aborda avion

Dialuna atardi autoridad a detene un persona bandonando Aruba riba teritorio Americano na Aruba. El a pasa emigracion Americano y na momento pa bay aborda avion a deten'e, impediendo e pa subi avion y a perde su vuelo.

Nan a hib'e warda di Wayaca unda eynan nan a somete na un interogacion maratonico y despues a lag'e den libertad. E motibo pa cual cu a detene ta a base di un tip y como cu no a haya ningun evidencia mester a lag'e den libertad.

Aparentemente investigadornan lo a haya algun mensahenan comprometedor di su posibel envolvimento den movecionnan obscuro y esey a pone perde su visa ESTA cual como tratado cu Merca ta facilita e biahe pa Merca sin mester di visa.

Polis a bay na Solito pa un pelea cu posiblemente lo tin arma

Dialuna madruga a drenta informe di un pelea na Solito. Mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata si problema na un cas. Polis a intermedia y a controla pero no a encontra ningun arma. Polis a tuma dato di e sucedido aki.



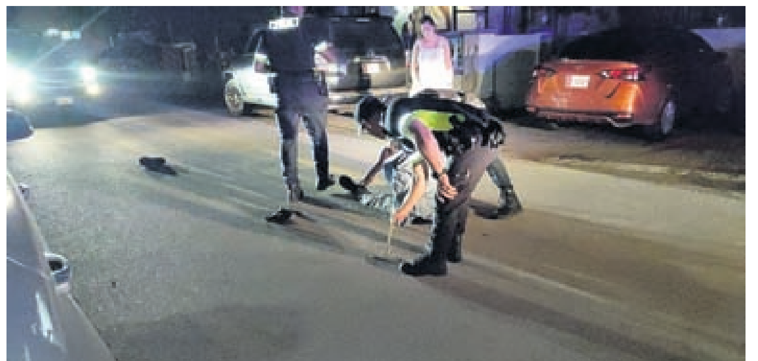


Polis a detene sospechoso di ladronicia na San Miguel

Dialuna madruga a drenta informe cu lo tin un caso di ladronicia na San Miguel.

Bisiñanan mes den e bario a logra captura e sospechoso asina polis por a deten'e. Polis a transporta e detenido pa warda di polis. Y nan tin e caso bay investigacion.



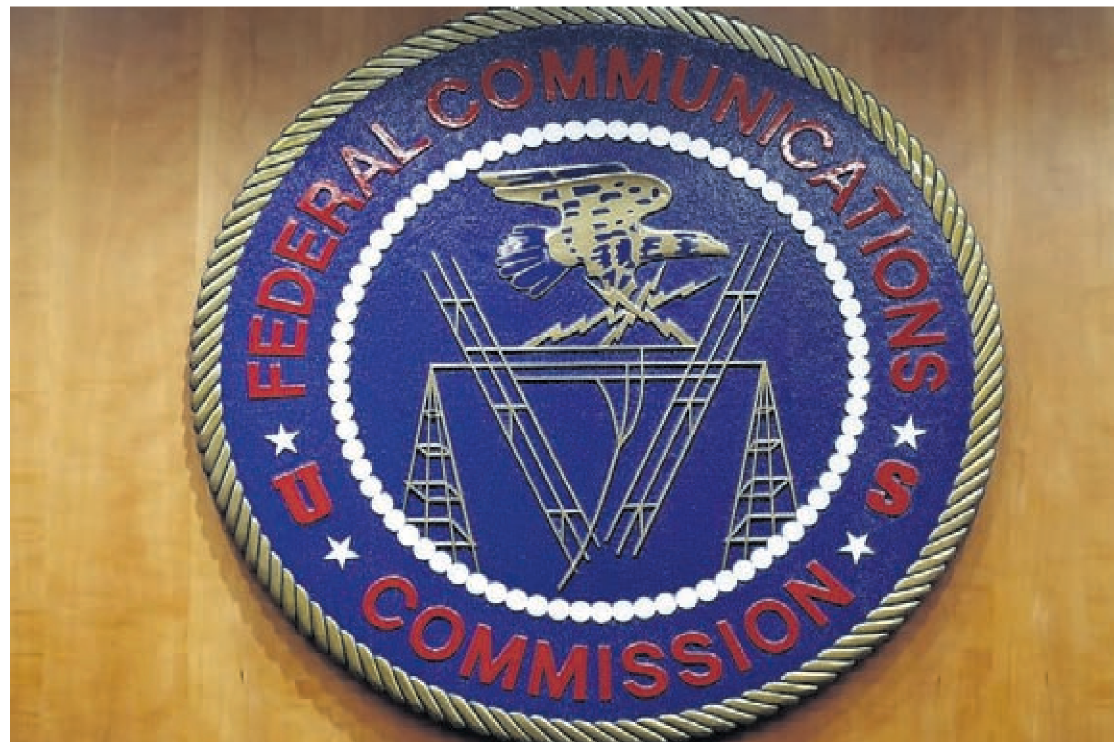


BONDIA ARUBA

Label di siguridad cibernetico pa dispositivonan tin e meta di yuda hende scoge esunnan menos vulnerabel contra hacking

(AP) - E administracion Biden y hungadornan grandi den consumo di tecnologia riba diamars a lansa un esfuerso pa crea un certificacion y programa di label nacional pa yuda consumidornan tuma miho decisionnan ora di cumpra dispositivonan cu ta menos vulnerabel contra hacking.

Oficialnan a compara e iniciativa aki yama U.S Cyber Trust Mark, cual lo ser lidera pa Federal Communications Commission cu e participacion boluntario di e industria, na e programa yama energy Star cual ta duna un calificacion na e eficiencia di energia di cierto articulonan.



"E programa aki lo yuda Mericanonan identifica cu confiansa cua dispositivonan cu ta conecta na internet y bluetooth ta ciberneticamente safe," Diputado nacional y consehero di siguridad Anne Neuberger a conta reporteronan. Amazon, Best Buy, Google, LG Electronics USA, Logitech y Samsung ta entre e participantenan den e industria.
Dispositivonan incluyendo monitor pa baby, camaranan di siguridad na cas, tracker di fitness, television, frishider y sistemanan pa control di clima cu ta cumpli cu Gobierno Mericano su rekisitonan di siguridad cibernetico lo haya un laber di "Cyber Trust" cuminsando proximo aña segun e oficialnan.

FCC su president Jessica Rosenworcel a bisa cu e marca aki lo duna e consumidornan "paz y confiansa" ademas di beneficia e fabricantenan, kendenan su producto lo mester cumpli cu e criterio crea pa National Institute of Standards and technology a cualifica.

FCC a lansa un proceso pa traha regla y asina crea e standardnan y busca comentario publico. Ademas di tin e logo, e dispositivonan cu participa lo tin un QR code cu por scan pa asina ricibi informacion di siguridad actualisa. Den un declaracion, Consumer technology Association a bisa cu e consumidornan por premira di mira productonan cla pa certificacion na e industria su show anual den januari, CES 2024, na momento cu FCC adopta e reglanan final. E oficial a bisa tambe cu ta premira cu e productonan cu cualifica pa e logo lo ricibi un re-certificacion anual.

E director di politica di tecnologia na Comsumer Reports, Justin Brookman, a duna bon bini na e proposicion di E Cas Blanco pero tambe a expresa cu mester tin cautela pa motibo cu un "caminda largo ta dilanti" pa yega na su adopcion efectivo.

"Nos speransa ta cu e label aki lo trece un sentido saludabel di competencia den e mercado, motivando e fabricantenan pa salbaguardia ambos siguridad y privacidad di e consumidornan cu ta conecta dispositivonan y ta comprometi na sostene e dispositivonan pa henter e tempo cu e productonan aki ta util."
E iniciativa aki yama The Cyber Trust a keda anuncia prome den october despues di un reunion entre e Cas Blanco y representantenan den e industria di tecnologia. E plamamento di dispositivonan yama 'smart' ta coincidi cu un crecemento den crimennan cibernetico den cual un dispositivo cu no ta protegi adecuadamente por hopi biaha duna un criminal cibernetico un posicion fuerte den henter e red di un cas.

Meta ta haci publico su rival pa chatGPT yama Llama

(AP) - E compania Meta, doño di Facebook y Instagram, a crea un sistema di inteligencia artificial cu ta rival di entre otro ChatGPT y Google su Bard, sinembargo nan ta tumando un otro ruta; Esaki lo ta gratis.

Meta su CEO Mark Zuckerberg a bisa diamars cu e compania lo bira partner di Microsoft pa asina introduci un proximo generacion di su modelo di lenguahe di AI y haci e tecnologia, conoci como Llama 2, gratis pa uso comercial y di investigacion.



Di mesun manera cu su coleganan den e industria Google y Microsoft, e compania di rednan social tin hopi tempo cu un ekipo grandi di cientificonan di computer dedica na avansa e tecnologia di inteligencia artificial. Sinembargo esaki a keda tapa, mirando cu e lansamento di ChatGPT a crea un careda pa genera ganashi cu hermentnan di "inteligencia artificial generativo" cu por crea imagennan, texto y otro media nobo.

Meta tambe a purba distingui su mes pa medio di ta hopi mas habri cu su otro rivalnan den tecnologia grandi pa medio di comparti un bista di e data y codigonan usa pa crea nan sistemanan di inteligencia artificial. Tambe a argumenta cu e manera di traha aki ta haci hopi mas facil pa investigadornan exterior por identifica y mitiga e toxicidad y preferencia cu e sistemanan di inteligencia artificial ta crea pa medio di ingeri con personanan real ta skirbi y comunica.

"E manera aki di traha ta genera innovacion pa motibo cu e ta permiti hopi mas desaroyador crea cu un tecnologia nobo," Zuckerberg a bisa den un publicacion riba Facebook diamars. "Tambe esaki ta mehora siguridad pa motibo cu e programacion ta habri, hopi mas hende por evalua esaki pa identifica y drecha problemanan potencial. Mi ta kere cu esaki lo trece mas progreso si e ecosistema tabata mas habri, cual ta e motibo dicon nos ta lagando Llama 2 habri."

E reportahe di investigacion cu ta introduci e model nobo aki ta refleha un manera di traha menos habri compara cu loke Meta a mustra anteriormente den su trabao pa construi modelonan cu ta rekeri ingeri cantidadnan grandi di texto manera bukinan, articulonan di noticia y publicacionnan riba rednan social. Tambe ta bisa cu e model mas recien a ricibi training cu "un mescla di data for di fuentenan disponibel publicamente, cual no ta inclui data for di Meta su propio productonan ni servicionan," pero no ta specifica ki data si a ser usa. Loke si ta bisa ta cu Meta a kita data for di websitenan cu ta conoci pa contene "un cantidad halto di informacion personal y priva di individuonan."

Meta ta usa e nomber LLaMA, Large Language Model Meta AI, pa describi e prome version di su model, anuncia den februari. Awo a ahusta e nomber pa e di dos version, cual a haya e nomber Llama 2.

Segun Zuckerberg, hende por descarga e model nobo di inteligencia artificial directamente of via un partnership cu ta haci esaki disponibel riba Microsoft su plataforma Azure "conhuntamente cu Microsoft su hermentnan di siguridad y contenido."

Atletanan di Triatlon a haci nan entrenamento oficial









Awe den oranan di mainta, a tuma lugar e ultimo entrenamento pa e atletanan Rebecca y Christiaan Jansen.

E atletanan a haya oportunidad pa conoce e sitio na unda lo wordo landa pa despues nan a subi bais y asina conoce e ruta di bicicleta.

Mañan mainta Rebecca y Christiaan lo competi aki na Santa Marta.

Biba Lekker ta 'edge' Pariba Legends!



Diasabra anochi ultimo, 15 di juli, un sambombaso di bataya di domino a tuma luga aya n'e famoso Domino Square Garden net n'e frontera entre Calabas y Kudawecha. Un encuentro estilo 'no holds barred', caminda e unico regla parce di tabata 'niks mag, maar alles kan'! Un remolina di adrenalina bruha cu testosterone y 'alpha-males' cu a perde cu strea di Nort!

Despues di a batisa nan uniform nobo, e ekipo flamante di Biba Lekker bou guia di Captain Trimon a cuminsa haya fuerte resistencia di e legendarionan di pariba di brug, esta Pariba Legends, kendenan a habri score bay dilanti mustrando cu nan no tin respet pa niun uniform nobo! Ata! Tera a cuminsa bruha aki ora a haya un hungado 'pirata' ta pronkia cu uniform di Biba Lekker. Aki Captain Trimon a ranca su handrem y a kita uniform for di e hungado 'ilegal', kende mes ora a bolter y cuminsa apoya Pariba Legends. Esaki ya t'un voorboor pa locual ta bay bin.

Team Biba Lekker ta recupera di nan susto inicial y ta drenta halftime c'un bentaha di 11-6. Durante pauze, mientras un y tur ta disfruta paden dje snacknan por nada, Team Pariba Legends ta tira un 'pow-wow' pafo estilo indjan caminda un 'pep-talk' hopi fuerte ta cay! Y shonnan, e integrantenan di Pariba Legends a 'get the message loud and clear', pasobra nan ta haci un come-back di 8 wega gana stret, manda score te 14-11 na nan fabor! Pandemonio total! Captain Trimon ta grita 'groot alarm'; piedra di domino ta cuminsa spart for di mesa; fanaticada ta cuminsa bula cura, y si por saca coriente for di dje atmosfera lo por a charge 20 celular pareu! Cos ta hot! E bataya ta bayendo un pa mi, dos pa bo, y sensacionalmente Pariba Legends ta haci e score 20-18 na nan fabor!



'It's time to take things outside', estilo wild-west! Mientras tanto...panico total den militancia di Pariba Legends!

Un anker a cay na mal momento; bateria a baha te bou empty, y cu determinacion Captain Trimon ta cuminsa guia e barco pa waf...19-20; 20-20; y porfin...21-20 pa Biba Lekker! Un grito largo y orgasmico ta cay! Esta un anochi! Shonnan, e caravana a bay bek tristo rumbo pariba di brug, pero e huramento di bolbe bek a keda claba den Kudawecha! Cos no lo keda asina, keda pendiente!

Duo di Beach Tennis no ta logra pasa pa e gran Final

Dialuna den oranan di merdia e Duo di Beach Tennis di Aruba Maria Buuts y Eugemine Ignacio a enfrenta e duo di Brazil.

Un duo di Brazil hopi fuerte a sa di gana Aruba cu score di 6-0 y 6-1. Cu esaki Aruba no ta logra pasa pa e wega final pero si lo hunga pa e medaya di Brons mañan contra di Venezuela/Chile.







BONDIA ARUBA

Marcus Rashford ta comete na 5 aña mas cerca Manchester United despues di un temporada prolifico

(AP)—Despues di e temporada mas prolifico di su carera, Marcus Rashford a comete su mes na cinco aña mas cerca Manchester Unites diamars. E delantero di e ekipo Ingles a pone un fin riba e speculacionnan riba su futuro pa medio di firma un acuerdo di largo plaso cu ta manten'e na e stadion Old Trafford te aña 2028.



Rashford a hinca 30 gol den tur wega e ultimo temporada, yenando e buraco cu Cristiano Ronaldo a laga atras ora el a sali for di e team na november aña pasa. Ronaldo a establece su mes como un hungado importante di e ekipo United, cual a cualifica pa e Liga di Campeonnan y a gana e Copa di Liga di Inglatera.

"Mi a forma parti di Manchester United como un mucha homber di 7 aña cu un soño. E mesun pasion, orguyo y determinacion pa ta exitoso ainda ta motiva mi tur ora mi tin e honor di bisti e uniform," segun Rashford a bisa den un declaracion publica pa United. "Mi a haya experencianan hopi bon caba cerca e club aki, pero ainda tin mas pa logra y mi ta keda determina pa gana mas trofeo den e añanan binidero."

Rashford a aparece 359 biaha pa United desde cu el a crece como futbolista via e academia hubenil di e club. El a hinca 123 gol. Su buelta e temporada pas bao maneho di Erik ten Hag di Manchester Unites a bin despues di un aña combatiendo cu su fitness, cual a resulta den su perdida di su luga na Inglatera prome cu a ser yama bek pa e Copa Mundial november aña pasa.

"Como un fanatico di United full mi bida, mi sa di e responsabilidad cu ta bin cu representando e posicion aki y mi lo sinti e 'high and lows' manera cualkier otro den e ekipo," Rashford a bisa. "Mi ta sigura bo cu mi lo duna tur cos pa yuda e team yega na nivel cu nos ta capaz di dje, y mi por sinti e mesun determinacion entre mi compañeronan. Mi ta hopi emociona pa e futuro bao di e maneho aki."

Diamars tambe, United a firma un acuerdo di corto plaso cu e hungado defensa Jonny Evans pa asina e por tuma parti den e weganan pretemporada binidero na Edinburgh y San Diego. Evans, ken a gradua di academia, tin basta tempo ta train cu e ekipo bao 21 aña di United mientras cu e ta considerando su opcionnan siguiendo su partida for di Leicester na fin di e ultimo temporada.

E 105 edicion di e caminata Vierdaagse Nijmegen a cuminsa cu 43.000 participante

(NLTimes)—Lider di e caminata, Henny Sacker, di Stichting 4Daagse a dispara e tiro inicial ayera mainta trempan pa e 105 edicion di e caminata Vierdaagse na Nijmegen. E caminantenan cu ta bay cubri 50 kilometer pa cuatro dia tras di otro a cuminsa e ruta 4or di mainta. Esnan canando e 40 kilometer a cuminsa un ora despues, y e caminantenan di 30 kilometer a sali entre 7or pa 8or di mainta. Pa diamars e Dag van Elst ta riba e programa—un viahe via Betuwe cual hasta ta pasa via Arnhem.

Sackers ta spera pa un "Vierdaagse ordinario." E profesor emeritus di leynan di sanccion, cual tambe ta un caminante cu experencia den e eventonan di caminata aki, a tuma e posicion di lider desde 2018. Su prome aña tabata haci hopi calor. Na 2020 y 2021, Vierdaagse a wordo cancela pa via di coronavirus. Tabatin un Vierdaagse na 2022, pero atrobe tabata hopi calor. Asina calor cu e directiva di e evento a dicidi pa cancela e prome dia di caminata. Despues den e siman ey, e caminata mester a deal cu e protesta di campesino riba tractor.



Aña pasa, Vierdaagse no a bende tur su ticket pa prome biaha pasobra cu hopi caminantenan tabata spera cu e restriccionnan pa coronavirus lo ser implementa atrobe. E aña aki, e 47.000 ticket disponibel pa e evento a bende mas lihe cu nunca. E servicio di tempo di e evento mes a pronostica cuatro dia cu "bon tempo pa cana."

Casi 43.400 caminante a colecta nan carchi di participacion diadomingo y dialuna, segun e organisacion a reporta dialuna. Esey kiermen cu aproximadamente 3.500 hende cu a registra a dicidi pa no participa den e evento. Un par si kier a participa pero a yega solamente te na Werden na Nijmegen dialuna ora e cahanan di ticket a cera caba. Segun e organisacion experencia ta mustra cu no tur hende lo presenta na e evento, pues el a spera cu 42.500 caminante lo cuminsa pa Dag van Elst.

Pa prome biaha, un auto di seguridad ta bay acompaña e caminantenan riba e ruta. E hendenan den e auto ta check si e ruta ta cla pa e caminantenan. Nan ta check si caminda ta cera, unda tin stacion di ayudo medico, y si tur checkpoint ta den nan luga, entre otro. Participantenan no mag surpasa e auto di seguridad. Si nan haci esaki, lo ta riba nan mesun riesgo. Na e checkpointnan, caminantenan cu ta demasiado lihe lo ser adverti pa warda e auto.

E organisadonan a opta pa e auto di seguridad pasobra un tur aña tin un grupo cu ta purba caba prome. Esey a resulta den situacionnan peligroso pasobra nan a cana riba caretera publico den scuridad. Stichting 4Daagse a garantisa e seguridad di e ruta tras di e auto. Si un hende surpasa anto haya accident, por ehempel, e organisacion no lo ta responsabel pa esaki. Cualkier hende cu ta salta un checkpoint pa via di 'speedwalking' lo ser descualifica. Speedwalking y coremento durante e caminata ta prohibi durante Vierdaagse.

Skirbimento creativo na biblioteca ta bayendo bon; inscribi pa october 2023!

Actualmente un grupo basta grandi ta siguiendo e curso 'Skirbimento creativo' na biblioteca. Segun docente di curso y autor local, sr. Vi Frank jr. esaki ta bayendo "hopi bon".

E curso aki ta tuma lugar na biblioteca na Playa y ta pa adulto. Tin un grupo di principiante entusiasma, cu ta gusta skirbi storia y ta desea di experimenta, haya guia y inspiracion, siña mas y tambe un grupo cu tabata kier a sigui un poco mas y ta forma e grupo Avansa. Lo tin un otro curso Avansa na october 2023. Si bo ta interesa por mail curso@bna.aw pa registra of mas informacion. Sr. Vivienno Frank jr. a publica 2 buki y actualmente ta trahando riba un di tres publicacion. 'Damnatio ad bestias' (2020) y tambe 'Outpost Alto Vista and other cosmic horrors from Aruba' (2020). Tur dos buki miembronan por fia na biblioteca y nan ta obtenibel na libreria local tambe pa cumpra.



Partido MEP:

Den su envidia pa tur e exitonan den turismo, Mike Eman a cuminsa mira canari geel y parha blauw tur caminda

Turismo for di Hulanda a conoce un record na 2022!

Despues cu e lider di AVP Mike Eman a destrosa su partido completamente mandando e partido atras for di 13 te 5 asiento te ainda e no kier tira serbete den ring y admiti cu el a fracasa como lider politico. Contrario na esaki desde algun luna caba e ta tratando fervientemente di crece su partido atrobe riba lomba di MEP. Tur dia pueblo mes por constata e hamber y sed di Mike Eman pa bolbe goberna despues cu durante 2009-2016 el a ruina e pais aki caba redoblando nos debe nacional y pago di interes den un forma hamas bisto den historia di nos pais.

Recuperacion di nos economia

Awor cu Mike Eman a mira cu e gobierno actual a logra recupera nos turismo y economia rapidamente y den forma excepcional despues di e pandemia devastador di 2020 y cu nos pais a cuminsa mira surplusnan den su presupuesto nacional y cu tur rapport di IMF, Banco Central, Fitch y Standard & Poor's ta indica esaki, e lider di AVP yena di envidia ta trata di fomenta rabia den pueblo cu su acostumbrado mentiranan y awor a cuminsa na ataca e industria di turismo for di Hulanda.

Siman pasa Mike Eman cu a cuminsa mira pitufo, canari geel y blauwe vogel tur caminda a trece padilanti cu e cantidad di turistanan for di Hulanda a cuminsa baha den forma acelera durante e ultimo 5 lunanan di e aña aki, alegando cu esaki ta debi cu KLM a cuminsa reduci su vuelonan pa Aruba y cu Aruba ta birando mucho caro. Pero den tur su gritamento Mike Eman no a splica pueblo cu TUI a anuncia e siman aki cu den e proximo winter nan lo bula 3 biaha pa siman for di Schiphol pa Aruba y cu esaki lo bay trece mas turista for di Hulanda pa Aruba. Pero naturalmente esaki no ta conveni Mike Eman pa bisa algo di e noticia positivo aki!

Turismo for di Hulanda pa Aruba

Hecho ta cu Mike Eman porfin a cuminsa traha cu cifranan oficial di Banco Central, CBS, ATA etc., algo cu nunca el a haci durante 8 aña cu el a goberna nos pais creando deficit y debenan biyonario pa nos pueblo paga cu orguyo te cu aña 2045.

Pa loke ta e cantidad di turistanan for di Hulanda pa Aruba, den transcurso di e ultimo añanan esaki semper a fluctua bao di tur gobierno. Asina nos ta presenta un tabel compila for di e Annual Statistical Digest 2022 di Banco Central, cu na 1989 e gobierno di AVP a laga e cantidad di turistanan for di Hulanda pa Aruba na 25297. E siguiente gobierno di MEP a logra aumenta y laga esaki na 1994 na un cantidad di 32241 turista. Partido AVP a bolbe drenta gobernacion y na final di 2001 esaki a baha te na 28457 turista. Gobierno di MEP a cuminsa goberna na 2001 y na final di 2009 a aumenta e cantidad di turistanan for di Hulanda te na 40800. AVP a bolbe cuminsa goberna na 2010 y na final un biaha mas nan a reduci e cantidad di turistanan for di Hulanda te 36342. Actualmente e gobierno di MEP a logra aumenta un biaha mas e cantidad di turistanan for di Hulanda na 2022 te na 46255, cual ta un record desde nos Status Aparte na 1986. E cifranan aki ta cifranan oficial cu Mike Eman ta tene atras pa pueblo y no kier comenta riba esaki.

Pues por conclui cu cada bes cu AVP asumi gobernacion di nos pais nan ta reduci e cantidad di turistanan for di Hulanda pa Aruba y cu bao tur gobernacion di MEP nos ta logra aumenta e cantidad di turistanan aki. Y awor pa 5 luna di un reduccion temporal Mike Eman ta core busca atencion, cuminsa mira pitufo tur caminda alegando cu turismo for di Hulanda a cuminsa cay substancialmente bao di e gobierno actual.

En berdad, tin un dicho ta bisa cu envidia ta mata Mike Eman y su partido AVP!

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

Cantidad di Turista for di HULANDA		Aumento/ Caida
1989	25297	
1994	32241	6944
2001	28457	-3784
2009	40800	12343
2016	36342	-4458
2022	46255	9913

Fuente: Annual Statistical Digest 2022-CBA

‘Back to School’ cu MEP

Sea creativo, graba bo video cu chens pa gana material y uniform di scol

Pa e comienso di aña escolar nobo, Partido MEP tin un campaña chikito via medionan social pa asina encurasha muchanan pa ta creativo den nan tempo liber durante vakantie y alabes haya e chens pa gana un “Back to School” cadeaubon pa material y uniform di scol. Cu esaki Partido MEP ta contribui na 4 feliz ganado hoben di scol basico y scol secundario mientras ta gosa di creatividad di nos muchanan y hobennan.

E prome premio pa e ganadonan di scol basico y scol secundario ta AWG. 500,- na material di scol. E di dos premio pa e ganadonan di scol basico y scol secundario ta AWG. 150,- na uniform di scol. Ganadonan lo ricibi un cadeaubon di e suma menciona.

Con pa participa? Facil. Sea creativo ta e regla principal.

Alumnonan di scol basico y scol secundario por graba un video den forma di TikTok. E video mester ta entre 15 pa 30 seconde. Indica den e video kico mas bo ta gusta na scol. Manda e video na info@mep.aw prome cu dialuna 7 di augustus 2023. Videonan cu wordo manda, lo wordo bon gescan prome cu publica nan riba paginanan social di Partido MEP. Un panel di hurado independiente lo scoge e videonan ganado. Ganadonan lo wordo anuncia dia 10 di augustus pa asina nan haya chens pa bay reclama nan premio prome cu scol habri.

Partido MEP ta felicita tur mucha cu ta bay over pa e siguiente klas. Y pa esnan cu no a logra pasa e aña, Partido MEP ta desea nan animo y curashi den e aña escolar nobo nan dilanti. Na tur studiante na Aruba, pone tur bo mente y curason pa studia, keda focus riba bo estudio y bo futuro. Gosa di boso vakantie, sea creativo, graba bo video y manda nos pa nos pagina social y exito na tur cu ta participa pa gana.

Departamento di Impuesto ta haci cambio temporal di localidad pa cu servicio publico

En conexion cu trabounan di mantencion necesario

Entrante diamars 18 di juli 2023 (valido durante periodo di mantencion)		
Localidad	Servicio	Orario
Oficina principal na Camacuri	—	Cera
Oficina anexo na Camacuri (Ta drenta na porta nr. 2)	Servicio di caha pa persona 60+ (no comerciante) y pa e personanan cu ta haya ondersteund	7:45 - 11:30 | 1:15 - 3:30
Oficina anexo na Camacuri (Ta drenta na porta nr. 2)	Busca plachi di number	7:45 - 11:30 | 1:15 - 3:30
E oficinanan situa na: MFA Noord, MFA Paradera, MFA Santa Cruz, MFA Savaneta, Postkantoor San Nicolas	- Servicio di caha - Registra auto - Entrega plachi di number - Haci cambio riba vehiculo di motor	8:00 - 12:00 | 1:00 - 3:00
E oficinanan situa na: MFA Paradera y MFA Savaneta	Servicio na cliente: - Entrega documento - Busca documento - Busca carchi di persoonsnummer - Peticion pa areglo di pago	8:00 - 12:00 | 1:00 - 3:00

Departamento di Impuesto ta haci un cambio temporal di localidad pa cu servicio publico. Esaki ta debi na trabounan di mantencion necesario cu lo tuma lugar den e sala unda ta ricibi e bishitantenan na oficina principal na Camacuri.

Mientrastanto Departamento di Impuesto kier sigura cu ta sigui brinda servicio na publico sin interupcion. Siguientemente ta sigui un skema di e localidadnan cu lo keda activa durante e proximo simannan.

E servicio na cliente via telefon 522 7424 ta continua durante e orario di custumber: 7:45 - 11:30 | 1:15 - 3:30.

Departamento di Impuesto ta pidi su contribuyentenan pa tuma bon nota di e anuncio importante aki pa asina evita cualkier inconveniencia.

Oficina di Koningin Wilhelmina Fonds ta habri back 15 di augustus

Koningin Wilhelmina Fonds Aruba ta informa cu en conexion cu vakantie nos oficina lo ta cera di Diabierna 14 di juli te cu diabierna 11 di augustus. Dialuna 15 di augustus nos lo ta back na oficina segun nos orario regular cual ta 9.30am-12.30pm.

Pa cuido di pashent terminal (Thuiszorg), por fabor tuma contacto cu Sra. Lola Geerman entre na 5631435. Pa transporte den caso necesario por tuma contacto cu Sra. Lilly Prince entre 8am pa 4pm na 5937227. Por fabor solicita pa transporte 24ora adelanta.

Pa mas informacion semper por bishita nos website www.kwfaruba.org of nos Facebook page Koningin Wilhelmina Fonds Aruba.

King Classic Sudoku

5		2					6	9
					7	4		
		6				2		
	5	4		6		8	2	
	6							
2			4		9	5		
	7		3				1	
6	3		5					
			1	7			4	

Difficulty: ★★★ 7/19

Clasificado ECONOMICO

aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra
PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
Email nos na classified@espnv.com

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

TA HUUR
Un cas 3 camber , 2 baño
Bario Primavera
Pa mas info por yama
Tel. 641 3290

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA HUUR
Cas na Bubali 17G
3 camber / 2 baño
Pa mas info
Tel. 561 1496 / 662 9832

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder
"criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Ta traha y renoba Cas
ta traha y drecha dak, ta basha vloer, pleister, verf cas, traha cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco. Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion:
Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA HUUR
Se alquila habitacion con todo incluido
Brikstraat na Playa
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta haci cas y negoshi limpi tambe por cuida baby y hende grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

SERVICIO PUBLICO
Nos ta haci trabou di plomeria, electricidad, hardineria incluye hiba sushi Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, was-machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi, negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio pa haci reparacion di porta, ventana y hopi mas. Arubiano Balente
Pa mas informacion por yama
Tel. 563 6762

FOR RENT
Bunita cas na Gold Coast
3 camber 2 1/2 baño, sala, comedor, cucina y patio. Pa mas informashon por whatsapp
+58 414 614 7440

SERVICIO PUBLICO
Pa trabou di data-entry of update di bo administracion pls contact:
Tel.568 2339

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA BUSCA
Señora cu auto dialuna pa diabierna pa busca yiu di skol, cushina y hasi limpieza di cas
11.30 -5.30
Tel. 563 8822

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports ma-sajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuido di mucha di dialuna pa diabierna y weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construc-cion, reparacion de casas, pin-tura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	**Imsan**
7:00 pm / 10:00 pm	**24 ora**

Botica na warda

Oranjestad:	San Nicolas:
Eagle	Aloe
Tel. 587 9011	Tel. 584 4606

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

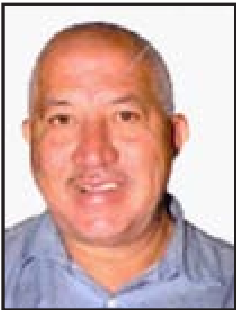
Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Canta contento pa Señor, henter mundo; sirbi Señor cu alegria, aserc'e cu canticanan di fiesta. Reconose cu Señor ta Dios, ta e a crea nos y nos ta di dje; nos ta su pueblo, carnenan cu e ta cuida. Drenta su portanan cu gradisimento, drenta su tempel cu cantica di alabansa, glorifice, bendishona su nomber. Berdad, esta bon Señor ta! Su amor ta dura pa semper y su fieldad te den siglo di siglonan". Salmo: 100

Cu hopi tristesa, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor nos esposo, tata, ruman, omo, amigo, y colega stima:



Mr. Edwin Lampe
Mihor conoci como: "Win"
*26 Mei 1963
†14 Juli 2023

Na nomber di su:

Estimada esposa:	Sra. Eileen Corine Lampe-Farro
Yiunan:	Eldwean Lampe
	Eshley Lampe y Kent Cater
Mayornan:	†Willem y †Antonia Lampe-Croes
Suegronan:	†Julio y †Joanna Farro-Boekhoudt

Rumanan:
†Pablo Lampe
Rita y Gilberto Lacle
Maria y Eufracio Kock
†Theophilus Lampe
Lena Lampe
Frank y Lourdes Lampe
Maritza y Oscar Werleman
Michael y Tina Lampe
†Rika Rozenberg y famia
†Beatrix Perez y famia
Donald y Alida Chirino y famia

Swa y cuñanan: Gerda y Karel Van Cleef y famia, Johny Farro y famia, Shirley Farro y †Lando Kock y famia, Mirella y Louis Koolman y famia

Sobrino y sobrinanan: Soraida Lacle y Servio Koolman, †Marlyn Lacle, Jacqueline y Roald Oduber, Daisylin y Lucky Croeze, Anthony Kock y Charina Brete, Juella y Alvin Zievinger, Igor y Roxanne Kock, Jerisa y Ellrich Henriquez, Roselene Paula, Roald Paula, Dwight Lampe, Dayenne Lampe, Marylou Lampe, Jairzinho y Juliana Werleman, Sue-Ann Werleman, Dana Lampe, Marlena y Viche Torres, Michael Lampe, Tiana Lampe y Dillon Lampe.
Tur su sobre sobrino y sobrinanan, tur su primo y primanan.

Manera yiu: Brian y Emely Thiel y famia

Su ihanan: Anthony Kock, Roald Paula, y Michael Lampe
Tanta y omo nan: Ina Croes y famia, Binchi y Flora Croes y famia, Sabina Croes y famia
Padrino: Martin Britten
Amigonan di cas: Jeffrey y Carla Schuilenburg y famia, Delio Lacle, Marisol Luminier y famia, Oslin y Maybeline Boekhoudt y famia, Tim y Lori Child, Father Joe, Linda Collier y famia, Keith y Mary Line y famia, Don y Mandy Holt, Roselenn Croes y famia, Mieke y Rob Nieuwelaar, Rosie Addis y Famia, Jaap y Nora de Groot, Nika Feliciana y famia, Bubu Boekhoudt y famia, Tico Boekhoudt y famia, Donna Stecewicz y famia, Kinnith y Janice Cater.
Coleganan: Julio, Ron, Chayenne, Jorge, Rubby, Bernadette, Corneil, Shanaila, Mayka, Gabriel, Alexis, Jean-Pierre, John, Reynald, Roland, Jorge, Randolf, Freddy, Betsy, Rudie, Arvin, Juan Carlos, Charol, Kenrick, full e team di Divi Beverage, Pizza Bar y F&B Team complete
Demas famia nan: Lampe, Croes, Farro, y Boekhoudt, amigonan, bisiñanan, conocirnan, amistad nan den exterior, ex coleganan di Aruba Grand hotel, Divi & Tamarijn Aruba y Divi Impact Foundation, FAVI, commission di Santana Paradera.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 20 di Juli 2023. Nos defunto stima lo reposa for di 2:00 pa 4:00 pm na Misa Catolico Santa Filomena na Paradera, y despues pa Santana Catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Lo tin Condolencia diaranson 19 di Juli 2023 na Royal Funeral Home for di 7:00 pa 9:00 pm.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of otro famia, conocir of amistad.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Drenta su portanan cu gradicimento, drenta su tempel cu cantica di alabansa, glorific'e, bendiciona su nomber. Salmo 100:4

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Ethel Vis-Lacle
(Casa di † Roy Vis "Doyki")
* 19 Juli 1964 – † 13 Juli 2023
Propietario: The Smiling Shop

Na nomber di su:
Yiunan:
Samantha Vis
Rodgen Vis y pareha
Eldrick Vis y pareha

Mama: Lucita Lacle-Geerman

Nieto: Irengelo Stamper

Nieta: Mirlaine Vis

Rumannan:
Elvis y Giancarla Lacle-Ponson y famia
Desiree (Daisy) y Erwin Maduro-Lacle y famia
Mary y Gerard Mackay-Lacle y famia na Hulanda

Omonan: Victor y Ita Geerman y famia
Milo y Ale Lacle y famia

Swa y Cuñanan:
Karel Vis y Virginia Lacle y famia
Erwin y Annie Vis-Erasmus y famia
Detty y Rosie Vis-Croes y famia
Frank Vis y famia
Ella Vis y famia
Hubert y Carmen Vis-Vergara y famia
Carl De Kort y famia
Ludwina Vis-Kock y famia

Tur Ihanan, Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amiganan di cas (Roseisela, tanchi Esther, Susy), bisiñanan, amistadnan, Arubaanse Stichting mondhygiënisten, coleganan di trabou (Van Trikt Dental, Alina, y otro nan), Koningin Wilhelmina kanker fonds, Hospice Atardi (Shari Winterdaal), diferente grupo di oracion: Misioneros di Hesus, Couples For Christ, Miembro di Team Liturgico Savaneta, E Caminda Antiguo, Hesus Biña Nobo, y otro nan..

Demas Famia: Lacle, Vis, Stamper, Krozendijk, Ponson, Maduro, Mackay, Geerman, Evertsz, Erasmus, Croes, Vergara, Tromp, De Kort, Kock, Dennie, Nicolaas, Anthony, Boezem, Kelly, Ras, Comenencia, Fingal, Angela, Tuitt, Does, Koolman, Dirksz, Dijkhoff, Trimon, Semerel, Herms, Wever, Wolter, Falconi, Vrolijk, Thysen, Lindenborg y demas famia na Aruba, Bonaire, Corsow y Hulanda.

Nos kier a manda un danki special na Gislaine Croes, Laida Tromp, Jouraine De Kort y dokter Sharline Vis.

Si encaso den nos tristeza nos por a lubida algun famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa

Acto di entiero di nos defunto stima, lo tuma lugar Diaranson 19 Juli 2023 na Misa Sagrado Curason Savaneta di 2.00 pa 4.00 pm y despues pa Santana Catolico na Savaneta.

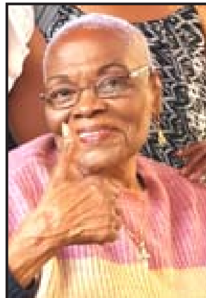
Condolencia lo tuma lugar na Pray Funeral Home na San Nicolas Dialuna 17 Juli di 7.00 pa 9.00 pm.

Nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Earth has no sorrow that heaven cannot heal"
Thomas Moore

With deep sympathy we announce the death of our mother, mother-in-law, grandmother, sister, aunt and friend



Melrose C.V. Warner-Simmons
*June 26th, 1936 – † July 15th, 2023

On behalf of her children
Roberto (Robby) & Marianne Warner- van de Walle
Franklin (Franky) & Eleonor Warner-Maria
Deborah (Debby) & Harm van de Seijp-Warner

Her grand-children:
Sjade Warner
Moriah Warner
Dorian Warner & Denzel Browne
Shantalle Brown
Ashwin Brown
Quintin van de Seijp

Sister:
Mable Simmons & fam.

Brothers:
† Joe Simmons
† Ronald Simmons
Desta & Silvia Nisbeth & fam.
Jimmy & Ana Willekes & fam.

Uncle:
John Nisbeth & family

Nieces & Nephews:
Zaida Willekes & fam., Jacky Willekes & fam, Willy Willekes & fam, Ilse Willekes & fam, Lisette Boekhoudt & fam, Nadine Marsera & fam, Laetitia Nisbeth & fam, Faye Nisbeth & fam. Zahira Marsera & fam.
† Johnny Simmons, Lex Simmons & fam, Marlon Levenstone & fam, Michael Levenstone & fam, Edsel Levenstone, † Johnny Willekes, Marlon Willekes & fam, † Jeffrey Willekes, Trevor Nisbeth & fam.

Close friends & family:
Anselmo Pontilius & fam, Ingrid Daly & fam, Jeanette & Rildo Croes-Brown & fam, Deborah Hassell & fam, Betty Heyliger & fam, Marlin Hassell & fam, Leroy & Annemarie Brooks & fam, Jhennifre Santamaria, Janine Gibbs & fam, Karin Boelens & fam, Guillermo Warner & fam, Ragnilde McNair & fam, Odin Marlin, Sydney Sorton & Fam, Rudy Sorton & fam, Sidson Sorton & fam, Angela Hoepel-Lake & fam, Reginald Lake & fam, Frits Lane & fam, Judain Lane & fam, Ilona Lane.
Violet Godet / Staff & Personnel of Daycare Cathrin

Families:
Simmons, Gordon, Warner, Marsera, Levenstone, Sorton, Heyliger, Pontilius, Willekes, van de Seijp, van de Walle, van Voorn, van Tergouw, Boelens, Maria, Nisbeth, Boekhoudt, Brown, Croes, Dambruck, Hassell, Lane, Pourier, Brooks, Bernabela, Arrindell, Richardson, Godet, Lake, Hoepel, Blijden, Gibbs, Frans
Our apologies, if in our time of sorrow we have unintentionally left out any names.

The wake will be held on Friday July 21st, 2023 at Aurora Funeral Home, Cumana # 76, from 7 pm to 9 pm.

The funeral service will take place in a private setting.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

En la oscuridad Dios
es mi luz,
En la tormenta,
mi refugio,
En la tristeza,
Mi fortaleza y
En mi soledad,
Mi compania
Por siempre Adda



Adda Alicia Velandia Trejos
15-02-1966 - †14-07-2023

Esposo: Edison Agudelo

Hijos:
Carlos Andres Moreno Velandia
Diana Marcela Moreno Velandia
Monica Lorena Daza Velandia
Lilian Vanessa Daza Velandia

Madre: Alicia Antonia Trejos Pinzon
Padre: Isaias Velandia

Familia y hermanos

Acto de despedida miercoles 19 de julio del 2023 en Aurora Funeral Home de 2:00 a 8:00 pm, despues acto de cremacion en seno de familia.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Tur cos aki na mundo tin su ora y su tempo,
Ora pa nace y ora pa muri, ora pa yora y ora pa hari

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Julius E. Lampe
Cariñosamente yama "Bert"
*08-11-1945 - †18-07-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Nos ta anuncia fayecimento di:



Margarita Leon
Mihor conoci como: "Oma/Mama Rita"
*23-12-1946 - †16-07-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Autor: Cado Wever

A fayece:



Raymundo Nildo Nicolaas
Cariñosamente yama "Ni / Jerry"
*15 maart 1940 - †16 juli 2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda
di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento inespera di nos ser stima:



Romaldo "Rochi" Wernet
Cariñosamente yama "Roro, Panseco, Lustro y Mi'ho"
*01-02-1947 - †17-07-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

CMB
CARIBBEAN MERCANTILE BANK

Update · Upgrade
Switch
Saturdays

THE NEW CMB BUSINESS ONLINE BANKING

Migration assistance sessions

July 22
2023
9am · 1pm

Noord Branch



Switch to **CMB Business Online Banking** and enter to win **Afl. 5,000.00**

Step into the future of business banking with CMB Business Online Banking! Switch before August 15, 2023, for a chance to win a cool Afl. 5,000 The Florin Card Corporate Cashback.

SCAN TO SWITCH & WIN!



